

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

**“ATENCIÓN PSICOSOCIAL A VÍCTIMAS DE  
CONFLICTO ARMADO  
SAN ANTONIO HUISTA, HUEHUETENANGO”**

**INFORME FINAL DE EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO  
PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO  
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**



POR

**Virginia Lily Velásquez Rodríguez**

PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE

PSICÓLOGA

EN EL GRADO ACADÉMICO DE

LICENCIATURA

**MIEMBROS CONSEJO DIRECTIVO**

Licenciada Mirna Marilena Sosa Marroquín  
DIRECTORA

Licenciado Helvin Orlando Velásquez; M.A.  
SECRETARIO

Doctor René Vladimir López Ramírez  
Licenciado Luis Mariano Codoñer Castillo  
REPRESENTANTES DE CLAUSTRO DE CATEDRÁTICOS

Licenciada Loris Pérez Singer  
REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES EGRESADOS

Brenda Julissa Chamám Pacay  
Edgard Ramiro Arroyave Sagastume  
REPRESENTANTES ESTUDIANTILES ANTE CONSEJO DIRECTIVO



De Orden de Impresión Informe Final de EPS

16 de octubre de 2007

**Estudiante**  
Virginia Lily Velásquez Rodríguez  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

**Estudiante:**

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto VIGÉSIMO SEGUNDO (22o.) del Acta CINCUENTA Y DOS GUIÓN DOS MIL SIETE (52-2007) de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 12 de octubre de 2007, que copiado literalmente dice:

**"VIGÉSIMO SEGUNDO:** El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- titulado: **"ATENCIÓN PSICOSOCIAL A VÍCTIMAS DE CONFLICTO ARMADO SAN ANTONIO HUISTA, HUEHUETENANGO"**, de la carrera de Licenciatura en Psicología, realizado por:

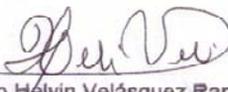
**VIRGINIA LILY VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ**

**CARNÉ No.8913211**

El presente trabajo fue supervisado durante su desarrollo por el Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez y revisado por la Licenciada Sonia del Carmen Molina Ortíz. Con base en lo anterior, el Consejo Directivo **AUTORIZA LA IMPRESIÓN** del Informe Final para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para Elaboración de Investigación o Tesis, con fines de graduación profesional."

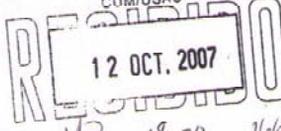
Atentamente,

**"ID Y ENSEÑAD A TODOS"**

  
Licenciado Helvin Velásquez Ramos; M.A.  
SECRETARIO



c.c.f.



Firma: [Signature] hora 18:20 registro 1667/04

EPS 113-2007  
Reg. 1667-2004

10 de octubre de 2007

Señores  
Consejo Directivo  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

Señores:

Informo a ustedes que se ha asesorado, revisado y supervisado la ejecución del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- de Virginia Lily Velásquez Rodríguez, carné No. 89-13211, titulado:

**"ATENCIÓN PSICOSOCIAL A VÍCTIMAS DE CONFLICTO ARMADO  
SAN ANTONIO HUISTA, HUEHUE TENANGO"**

De la carrera: Licenciatura en Psicología

Asimismo, se hace constar que la revisión del Informe Final estuvo a cargo de la Licenciada Sonia del Carmen Molina Ortiz, en tal sentido se solicita continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciada Claudia Ressana Rivera Maldonado  
COORDINADORA DE EPS



/Gladys  
c.c. Control Académico  
EPS



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

EPS 113-2007  
Reg. 1667-2004

10 de octubre de 2007

Licenciada  
Claudia Rossana Rivera Maldonado  
Coordinadora del EPS  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
CUM

Licenciada Rivera:

Tengo el agrado de comunicar a usted que he concluido la revisión del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- de **Virginia Lily Velásquez Rodríguez**, carné No. **89-13211**, titulado:

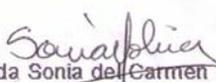
**"ATENCIÓN PSICOSOCIAL A VÍCTIMAS DE CONFLICTO ARMADO  
SAN ANTONIO HUISTA, HUEHUETENANGO"**

De la carrera: Licenciatura en Psicología

Asimismo, informo que el trabajo referido cumple con los requisitos establecidos por este Departamento, por lo que me permito dar la respectiva **APROBACIÓN**.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

  
Licenciada Sonia del Carmen Molina Ortiz  
Revisora



/Gladys  
c.c. EPS



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

EPS 113-2007  
Reg. 1667-2004

10 de octubre de 2007

Licenciada  
Claudia Rossana Rivera Maldonado  
Coordinadora del EPS  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
CUM

Señores:

Informo a usted que he concluido la supervisión del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- de **Virginia Lily Velásquez Rodríguez** carné No. **89-13211** titulado:

**"ATENCIÓN PSICOSOCIAL A VÍCTIMAS DE CONFLICTO ARMADO  
SAN ANTONIO HUISTA, HUEHUETENANGO"**

De la carrera: Licenciatura en Psicología

En tal sentido, y dado que cumple con los lineamientos establecidos por este Departamento, me permito dar mi **APROBACIÓN** para concluir con el trámite respectivo.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez  
Asesor-Supervisor



/Gladys  
c.c. EPS



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio 'A'  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

cc: Control Académico  
EPS  
Reg. 1667-2004

CODIPs. 105-2005  
**De aprobación de proyecto de EPS**

10 de octubre de 2007  
Reposición

Estudiante  
Virginia Lily Velásquez Rodríguez  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

Estudiante Velásquez Rodríguez:

Transcribo a usted el Punto VIGÉSIMO SEGUNDO (22º) del Acta CUATRO GUIÓN DOS MIL CINCO (04-2005) de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 21 de enero de 2005, que literalmente dice:

**"VIGÉSIMO SEGUNDO:** El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Proyecto de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS-, titulado: **"MODELO DE ATENCIÓN PSICOSOCIAL A LA MUJER VÍCTIMA DEL CONFLICTO ARMADO EN EL MUNICIPIO DE SAN ANTONIO HUISTA DEL DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO"**, de la carrera: Licenciatura en Psicología, presentado por:

VIRGINIA LILY VELÁSQUEZ RODRÍGUEZ

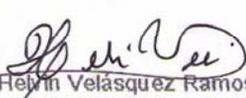
CARNÉ No. 89-13211

Dicho proyecto se realizará en Huehuetenango, ubicándose al Doctor Anthony Edy Velásquez como la persona que ejercerá funciones de supervisión por la parte requiriente y al Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez por parte de esta Unidad Académica. El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia satisface los requisitos metodológicos exigidos por el Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS-, resuelve **APROBAR SU REALIZACIÓN.**"

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



  
Licenciado Hejrin Velásquez Ramos; M.A.  
SECRETARIO

**Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social  
Dirección General de Servicios de salud  
Jefatura Área de Salud Huehuetenango, Guatemala  
Centro de Salud de San Antonio Huista**

Departamento de EPS  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Pte.

Por medio de la presente hago constar que la estudiante **Virginia Lily Velásquez Rodríguez**, carné **8913211**, realizó los trabajos de Ejercicio Profesional Supervisado – EPS- durante el período que comprende del uno de febrero al 31 de julio del año 2003. Dicho trabajo fue realizado en el Centro de Salud del Municipio de San Antonio Huista, Huehuetenango; así como en la aldea El Tablón y el caserío Las Galeras de este mismo municipio.

A solicitud de la interesada, y para los usos que considere pertinente, extiendo la presente en el municipio de San Antonio Huista a los 22 días del mes de diciembre de 2004.

  
Dr. Anthony Edy Velásquez  
Coordinador Centro de salud,  
San Antonio Huista, Huehuetenango



## **PADRINOS DE GRADUACIÓN**

Doctora María Waleska Carlos González  
Odontóloga  
Colegiada 2 092

Licenciada Clara Marina Fuentes Soto  
Pedagoga  
Colegiada 10 354

Licenciado Carlos Augusto Velásquez Rodríguez  
Licenciado en Letras  
Colegiado 4 275

## ÍNDICE

Resumen	3
Introducción	5
1. Antecedentes	7
1.1. Monografía	7
1.2. Descripción de la institución	11
1.3. Descripción de la población atendida	12
1.4. Planteamiento del problema	13
2. Referente teórico metodológico	15
2.1. Abordamiento teórico-metodológico	15
2.1.1. Historia del Conflicto Armado Interno	16
2.2. Objetivos	21
2.2.1. Objetivo General	21
2.2.2. Objetivos Específicos	21
2.3. Metodología de abordamiento	22
3. Presentación de Actividades y Resultados	25
4. Análisis y Discusión de Resultados	35
4.1. Subprograma de servicio	35
4.2. Subprograma de docencia	37
4.3. Subprograma de investigación	39
4.4. Análisis del contexto	40
5. Conclusiones y recomendaciones	43
5.1. Conclusiones	43
5.1.1. Conclusiones generales	43
5.1.2. Subprograma de servicio	43
5.1.3. Subprograma de docencia	44
5.1.4. Subprograma de investigación	44
5.2. Recomendaciones	44
5.2.1. recomendaciones generales	44

## **RESUMEN**

El presente informe del Ejercicio Profesional Supervisado está contextualizado desde el trabajo de la Psicología Social Comunitaria. Desde esta perspectiva queremos hacer una aproximación y el trabajo reflejado a lo largo de seis meses en el municipio de San Antonio Huista; particularmente, en la población urbana y comunidades como Las Galeras, Nojoyá y El Tablón.

El trabajo se dio, de cierta manera, a instancias del Ministerio de Salud Pública, el cual requirió los servicios de la Psicología Clínica de epesistas. Su ejecución refleja tanto el planteamiento inicial del problema y los objetivos, como las modificaciones de los mismos a través de un proceso de análisis crítico de la Psicología Social Latinoamericana y su contextualización. De esta última sobresale su propuesta de la investigación-acción y el modelo de intervención comunitaria para modificar un nuevo planteamiento del problema y objetivos de Psicología Social Comunitaria, y otros modelos psicológicos más del significado existencial.

En este orden de ideas, la reflexión o razonamiento anteriormente expuesto queda planteada en el problema y sus objetivos. Posteriormente contextualizaremos la realidad del problema de violencia derivada del conflicto armado desde la perspectiva del modelo de la Psicología Ecológica y desde los elementos epistemológicos de la psicología latinoamericana.

Haciendo nuestras propias reflexiones proponemos como abordamiento metodológico la acción participativa contextualizada dentro de la experiencia como epesista en San Antonio Huista y sus aldeas El Tablón y Nojoyá con su caserío Las Galeras, para finalizar con nuestro análisis de la experiencia vivida y nuestras propias conclusiones a lo largo de estos seis meses.

## INTRODUCCIÓN

Este es el informe del EPS llevado a cabo en la población de San Antonio Huista, Huehuetenango.

El enfrentamiento de los conocimientos teóricos adquiridos en las aulas resultó insuficiente a la hora de confrontarlos con la realidad. Durante el desarrollo del EPS surgieron muchas dudas y muchos cambios personales sobre la forma de hacer psicología: venía con esquema clínico reduccionista el cual formó parte en mi formación durante los años de estudio en la carrera de Licenciatura en Psicología. Cuando empecé a leer documentos de Martín Baró, doctor Jorge Mario Flores, doctor Juan Cristóbal Aldana, etc. algo dentro de mí empezó a cambiar; a decirme que la psicología, al igual, que otras ciencias humanistas, también debería tener cambios. Todo ello contribuyó a tener un acercamiento más espontáneo y dialéctico con las poblaciones objetivo. Y como dicen Edgar Cajas y Fredy Herrarte en su informe final del año 2002, cuando hablan de la deconstrucción de los valores de la práctica social, "Se reconoce que las creencias y sentimientos en todo lo que hago, en mi relación con los demás, se va a manifestar en lo que se hace en el trabajo en las comunidades". Uno no puede desprenderse fácilmente de su personalidad pues de lo contrario como ellos mismos dicen se estaría cayendo en una doble moral. Todo ello se ve de alguna manera reflejado en lo elaborado previo a empezar el EPS, ya que de alguna manera no tenía claramente la forma en que debería abordar a las poblaciones víctimas del conflicto armado. Opté por enfocarlo desde una investigación acción participativa ya que a través de ella la vinculación con las personas se daría de una forma más profunda y horizontal.

Dentro de nuestro abordamiento metodológico se enfocó la historia tanto de nuestro país como de otros que han sufrido guerras internas. Estas provocan irremediablemente desplazamientos de las poblaciones afectadas, tanto dentro como fuera del país; para luego aterrizar en las poblaciones las cuales forman parte de nuestra intervención.

El trabajo que se realizó en las comunidades durante los seis meses que duró el EPS, se dividió en varias etapas. La primera consistió en la visita diagnóstica a las comunidades objetivo. Luego de ello se realizaron visitas domiciliarias a las

## CAPÍTULO I ANTECEDENTES

### 1.1 MONOGRAFIA

#### Aspectos demográficos

El municipio de San Antonio Huista pertenece al departamento de Huehuetenango. Está ubicado al occidente del país, a 367 Km. de la ciudad capital y a 105 de la cabecera departamental de Huhuetenango. Se accede a él por la carretera interamericana y vía Todos Santos Cuchumatanes. Es más utilizada la primera de ellas por estar en mejores condiciones: la mayor parte (95 Km.) está asfaltada.

El municipio tiene una extensión territorial de 156 Km<sup>2</sup>. La cabecera se encuentra a 1230 MSM. El territorio pertenece a las tierras altas sedimentarias (cordillera de los Cuchumatanes) con montañas fuertemente escarpadas. "Según la clasificación ecológica por el sistema de Leslie Holdridge tiene dos tipos de zonas: subtropical seca y montaña baja húmeda. La primera de las mencionadas predomina en la parte poniente y la segunda en la parte sur y oriente del municipio." (Velásquez, 2001)

#### Colindancias y división política

San Antonio Huista colinda al norte con Jacaltenango Huista; al este, con Concepción Huista y Jacaltenango; al oeste, con Santa Ana Huista; y al sur con San Pedro Necta y la Democracia. Está dividido en cinco aldeas: San José el Tablón, Coyegual, Pajal, Nojoya y Rancho Viejo. También cuenta con diez caseríos: Las Lajas, Cipresales, Chalum, Cajuil, Las Galeras, Íxmal, La Estancia, Tablón Viejo, El Progreso y Mangalitos. Su cabecera se divide en cinco cantones: Centro, Reforma, Norte, Esquipulas, Independencia y El Recreo. Por acuerdo municipal, las veintiuna comunidades están distribuidas en tres micro regiones.

#### Población según etnicidad

querían vivir cerca de los poblados destinados para los indígenas, debían hacerlo a orillas de los poblados. Sin embargo por los años de 1880, el General Justo Rufino Barrios visitó la población, según nos cuenta don Julio Velásquez en su libro San Antonio Huista, el lugar donde principia el horizonte. *"El general llamó a los empleados, alcalde y acompañante para señalarles la inconveniencia de estar segregados en esa forma, haciéndole ver que debieran darse cuenta que los pueblos necesitan del concurso de todos para su progreso y fue como en este caso se hacía necesaria la participación de todos los vecinos para darle empuje y progreso a los incipientes pueblos que se iban formando en los diferentes ámbitos de todo el país."* Ello no fue todo del agrado para los pobladores de la cultura Jacalteca y a raíz de ello se fueron alejando del centro de la población. Partieron hacia muchos lugares más altos del municipio, como El Pajal, donde se encuentra mayor presencia de los mismos. En la actualidad, la mayoría de los habitantes del municipio pertenecen a la cultura ladina (63 %), Sin embargo, en las comunidades Los Mangalitos, Ixmal y El Pajal se localiza personas pertenecientes a las culturas jacalteca, canjobal y mam (37%). En la mayor parte del territorio se habla el idioma español, aunque un reducido número de personas hablan los idiomas Jacalteco, Canjobal y Mam.

#### Fiesta patronal

La Fiesta Patronal de San Antonio Huista es el día 13 de junio en honor San Antonio de Padua. En ella se observan servicios religiosos, quema de toritos, sin faltar los bailes para los jóvenes tanto del casco urbano como de las diferentes aldeas y municipios aledaños. Como en esta época llueve mucho, es poca la afluencia que existe a la fiesta patronal. Por ello, cuentan los ancianos del lugar que hace aproximadamente unos setenta años a unos inquietos jóvenes de los cuales dos de ellos aún viven, se les ocurrió que en una cueva algo alejada del casco urbano donde siempre pasaba un campesino que tenía su terreno por ese lugar, dejarían una imagen en bulto de la Virgen de Guadalupe. Las festividades para la Virgen se celebran el 12 de diciembre y en esa época no llueve, por lo que se pensó que la fiesta sería más alegre. Así lo hicieron.

Cuando el campesino pasó, se llevó tremenda sorpresa. Rápidamente bajó a contar a los pobladores, quienes de inmediato lo interpretaron como un milagro pues aquellos jóvenes jamás contaron su accionar (fue hasta hace como diez años que esto empezó a conocerse). Desde entonces, el municipio celebra por todo lo grande a la Virgen de Guadalupe.

celebrar el día nueve de diciembre con la coronación de la reina y finaliza el día doce con las mañanitas y visita a la Virgen de Guadalupe. En el pueblo por lo tanto existen dos ferias titulares ya que la de San Antonio de Padua se sigue celebrando, pues aún hoy en día la mayoría de personas profesa la religión católica.

### **Fenómeno migratorio**

De acuerdo con el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, conjuntamente con SEGEPLAN, el municipio de San Antonio Huista se encuentra en segunda prioridad por tener un alto nivel de pobreza. Aunque el fenómeno migratorio no se presenta en un grado alto, existe hacia la costa sur de Guatemala y hacia el sur del estado de Chiapas, México. En la época de los ochenta este fenómeno se marcó más ya que por el temor a ser asesinadas. Muchas familias huyeron a la capital o a México. Algunos ya no regresaron, pero la mayoría no quería perder la tierra que lo vio nacer.

En los últimos años muchas personas, sobretodo los jefes de familia, decidieron migrar a los Estados Unidos para encontrar un futuro más prometedor. A raíz de ello muchos hogares se han desintegrado y muchos niños han crecido sin la presencia de uno de los padres o de ambos a la vez.

Al territorio llegan personas procedentes de San Juan Ixcay, Todos Santos Cuchumatanes y Colotenango, quienes, normalmente, lo hacen acompañados de sus familias al corte de café. Esto ocurre, principalmente, hacia las aldeas y caseríos del municipio que se encuentran en las tierras altas, los cuales viven en condiciones precarias y hacinamiento. Esta migración empieza en los últimos meses del año, entre octubre y noviembre, y finaliza el primer trimestre el año siguiente.

### **Organización social**

En cuanto a su organización social existen en el municipio comités Pro mejoramiento en todas las comunidades y cantones; así como comités de padres de familia, energía eléctrica, agua potable, organizaciones productivas como la Asociación de desarrollo integral Esperanza Toneca , -ADEESTO- con seiscientos noventa y seis asociados, que en un 95 por ciento se dedican a la producción de café y la Cooperativa Agrícola Integral de San Antonio Huista con

la firma de los acuerdos de paz. Ellas son UNIÓN EUROPEA, que apoya programas de desarrollo; e INTERVIDA, que respalda programas de salud, educación, desarrollo y otros. También funcionan dependencias gubernamentales como Ministerio de Educación, TSE, FONAPAZ, DECOPAZ, CONALFA, MICIVI y Juzgados de Paz.

### **Salud**

En el área de salud se cuenta con un centro de salud, el cual por su estructura está clasificado como tipo B, en la cabecera municipal. Cuenta con un médico y director, un médico de la cooperación cubana, un médico EPS (esporádicamente), una enfermera graduada, dos enfermeras auxiliares, una secretaria, un conserje, un piloto, un personal de MALARIA. También se cuenta con 99 comadronas distribuidas en todo el municipio y cuarenta y dos promotores de salud. Además, se cuenta con dos médicos privados en la cabecera municipal, los cuales tienen bastante demanda. Recientemente empezó a funcionar una clínica pequeña del IGSS, la cual cuenta con un médico y atiende a todos los trabajadores afiliados.

Según fuentes del centro de salud, de mil quinientos catorce casos de enfermedades atendidas, el 21% fueron por desnutrición, el 65% por síndromes diarreicos, el 7% por infecciones respiratorias agudas.

Además de los servicios tradicionales de atención en salud (médicos, enfermeras, promotoras en salud, etc.) una parte de la población utiliza los servidos de veinte hueseros y curanderos que manejan el concepto de medicina natural para la atención de los distintos problemas de salud. Lo anterior es comprensible debido a la poca cobertura que tienen los servicios tradicionales de salud, al alto costo de los servicios médicos y de las medicinas y en parte a las tradiciones que han mantenido por muchos años lo cual es trasladado de generación en generación.

Se pudo constatar en las aldeas que trabajamos, principalmente en Nojoyá y Las Galeras, es que el servicio a la salud es muy limitado. La mayoría prefiere curar con lo poco que sabe a caminar hasta la cabecera, donde no siempre se les atiende con esmero y prontitud. El único servicio que presta el Ministerio de Salud Pública, a través del Centro de Salud, es el de vacunación, que llega a cada caserío y aldea, los últimos días de cada mes.

211 alumnos de los cuales el 48% son de sexo femenino. En el casco urbano se cuenta con un instituto de educación básica matutino y uno de educación básica nocturno con 438 alumnos inscritos de los cuales el 49% son de sexo femenino. También existen dos institutos privados, uno de ellos para formar maestros de educación primaria y el otro para formar peritos contadores; entre ambos se cuentan 234 alumnos inscritos de los cuales el 34% corresponde al sexo femenino. Con todo ello en el municipio de San Antonio Huista se reporta un 34% de analfabetismo.

## 1.2 DESCRIPCIÓN DE LA INSTITUCIÓN

Este EPS se realiza en apoyo al programa de Salud Mental del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, este ministerio tiene como objetivo en apoyo a las políticas de desarrollo social, *“llevar a cabo la promoción, planificación, ejecución, seguimiento y evaluación de las acciones gubernamentales y del estado. Encaminadas al desarrollo de la persona humana en los aspectos social, humano y su entorno con énfasis en los grupos de especial atención”*. (Artículo I, ley de desarrollo social).

Así mismo el programa de Salud Mental tiene como objetivos primordiales:

- Las distintas áreas de salud del Ministerio de Salud, se apropian del modelo operativizado en el mismo las políticas, leyes y acuerdos que propicien el desarrollo social elaborando programas regionales con enfoque de género, focalizados en la atención de salud, educación y nutrición.
- Un modelo de atención psicosocial sostenible y reconocido con la participación coordinada del sector salud y actores sociales que contribuyan a la equidad, educación, salud y calidad de vida en el ámbito local regional y nacional.
- La visualización de la problemática, elaboración de estrategias de atención primaria, atención especializada, actividades y talleres de sensibilización y capacitación, desarrollo de investigaciones, monitoreo y sistematización de la atención que permitan medir indicadores de desarrollo.

FUNCIONES: Dentro de las funciones del Ministerio de Salud Pública y

## TRABAJADORA MIGRANTE Y VÍCTIMA DEL CONFLICTO ARMADO.

El EPS se realizó con el apoyo del Centro de Salud que funciona en la comunidad, el cual en su estructura física cuenta con un terreno que cubre una manzana y cuya construcción es de aproximadamente 20x20 mts. Con paredes de bloc y terraza, cuenta con una clínica médica, una clínica de reconocimiento, estación de enfermería, preconsulta, posconsulta, hipodermia, laboratorio, secretaría e información.

El personal con que cuenta dicha institución es: Un médico director, una enfermera graduada, cuatro auxiliares de enfermería, secretaria, conserje, piloto (sin vehículo), un médico de la corporación cubana, médico EPS, un técnico en salud rural, un inspector de sanidad. Fuera de las estructuras del edificio, se encuentran en forma voluntaria en cada aldea y caserío del municipio un promotor de salud y más de 90 comadronas.

## 1.3 DESCRIPCIÓN DE LA POBLACIÓN ATENDIDA

La población atendida en el Centro de Salud de la localidad llega procedente tanto del casco urbano como de las aldeas y caseríos de la población, así como también de algunas comunidades cercanas del municipio de Concepción Huista, dicha población es de todas las edades, aunque con mayor afluencia de mujeres y niños.

La atención en el programa de servicio fué dirigido a:

- Mujeres asistentes al Centro de Salud, las cuales en su mayoría son de escasos recursos económicos y muchas veces son víctimas de violencia intrafamiliar.
- Niños asistentes al Centro de Salud referidos por el médico o enfermera para una evaluación en el área psicomotora.
- Mujeres víctimas del Conflicto Armado
- Jóvenes estudiantes de la carrera de maestros de educación primaria urbana del Instituto Privado Normal Mixto Juan José Arévalo. Muchos de ellos provenientes de las diferentes aldeas del municipio de San Antonio Huista y que durante la época del Conflicto Armado eran niños y por lo tanto hoy arrastran las secuelas que el mismo dejó.

El programa de Investigación fué dirigido a

- Mujeres víctimas del Conflicto Armado residentes tanto en el casco urbano como en la aldea El tablón y el caserío Las galeras de la aldea Nojoyá.

#### 1.4 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Uno de los fenómenos vividos durante la época del conflicto armado en muchas comunidades de Guatemala es el de la transformación de la familia nuclear y la familia extensa. En el caso de San Antonio Huista, muchas familias sufrieron la pérdida de uno o varios miembros que la integraban. Varios niños quedaban sin padres y padres sin niños; muchos de ellos tenían que migrar de sus poblaciones, ya fuera para poblados cercanos o a la ciudad capital, siempre buscando la seguridad que les permitiera sobrevivir pues se quedaban sin cosechas para poder subsistir. Otros, optaron por salir a los lugares fronterizos de los países vecinos. En el caso particular de San Antonio Huista, lo hicieron hacia México por ser este el país fronterizo en esta zona. Este fenómeno trajo consigo la desestructuración de las sociedades al romperse las redes de apoyos formales y naturales.

En este contexto, el abordaje de la psicología social comunitaria propone el modelo de interacción comunitaria como campo de salud integral para el restablecimiento de este tipo de problemas, como lo menciona Musitu, G. *"Las relaciones sociales próximas del entorno se presentan como idóneas por el tipo de comunicación que en ellas se da. Las relaciones sociales próximas al individuo constituyen un complemento de las redes, formales y conforman el apoyo comunitario. Las redes de apoyo social se definen como los vínculos sociales con los que cuenta un individuo como punto de referencia determinado. Los sistemas de apoyo comunitario se identifican por la capacidad de utilizar los recursos formales y el mantenimiento de relaciones interpersonales, categorizadas de la siguiente forma:*

*Redes de relaciones naturales: relaciones íntimas y de confianza, como de pareja, familiares, amigos, compañeros, contacto con vecinos, miembros del barrio, etc.*

dominante en la formación en intervención de diferentes tipos de "salud mental". Por un lado, el modelo de Apoyo Social Comunitario nos hace ver el trabajo de apoyo de redes desde una holística comprendida está política social; y por el otro, el abordaje de este tipo de trabajo de psicología social comunitaria enmarcamos las propuestas del acompañamiento psicosocial. Aunque la psicología clínica no sea aplicada en su totalidad nos es de gran apoyo aplicado en conjunto con las antes mencionadas, no se aplica con el concepto de paciente terapeuta, pero si con el concepto de saber hacia donde encaminamos nuestras propuestas, elaborar una historia clínica, manejar la entrevista inicial, no como tal pero si como guía.

Lo anterior se presenta sobretodo en comunidades como las nuestras, donde la confianza, la horizontalidad son tan necesarias para que la apertura sea más completa, donde necesitamos un contacto diario para ser tomados en cuenta y de esa forma vivenciar el diario vivir, creencias y roles en la sociedad. Debe recordarse que fueron personas extrañas o ajenas a la comunidad las que un día llegaron y acabaron con sus seres queridos; ahora, somos personas extrañas las que llegamos a conocer su situación actual frente a lo vivido años atrás.

De igual manera es de suma importancia lo que mencionan Edgar Cajas y Fredy Herrarte en el Informe Final de la Evaluación y Monitoreo Formativo del Acompañamiento Psico social a las Investigaciones Antropológico Forenses de la FAFG, cuando dicen que *"(...) por eso mismo se hace necesario deconstruir (descubrir cognitiva y afectivamente las razones y valoraciones de las concepciones de vida, es decir, que cada persona se explique, razone y transforme un pensamiento y el sentimiento que le acompaña sobre los valores que rigen su vida) un sistema de valores, actitudes y prácticas incoherentes con el significado de la vida."*

Ello solo se logra con el contacto diario para tener la suficiente confianza y poder platicar abiertamente de todos esos sentimientos encontrados y resentimientos que dejó en cada una de nuestras vidas el conflicto armado, ya que de alguna forma las personas tienen que ser concientes de su historia para darse cuenta de la anulación de su personalidad.

Se ha prolongado en una exclusión racista y una negación de los derechos inherentes a la persona como lo es la salud, educación, a la propia cultura, a una propia identidad, como cuando pretendemos abordar los diferentes problemáticas

## CAPÍTULO II REFERENTE TEÓRICO METODOLÓGICO

### 2.1. ABORDAMIENTO TEÓRICO-METODOLÓGICO

Para poder comprender lo vivido en Guatemala en la época del Conflicto Armado Interno, primero debemos entender esto como parte de un todo y no como algo aislado que sucedió solamente en esta época y a estas personas. Por ello trataremos de hacer una breve reseña de los acontecimientos más importantes en el mundo durante una parte de la historia donde nuestro país toma parte directa e indirectamente.

En primer lugar hablaremos del DESARROLLO CAPITALISTA EUROPEO de tipo colonialista expansionista. Esta característica obliga a esta región del mundo a buscar territorios para colonizar fuera de Europa. Dentro de ello entran al juego nuestros países, cuyo coloniaje había impedido su desarrollo. Sin embargo, nuestros países eran codiciados por los europeos por ser ricos en materia prima, tan necesaria para la supervivencia y enriquecimiento de los países europeos.

Del otro lado del mundo, se debe mencionar el DESARROLLO DE CAPITALISMO NORTEAMERICANO, con matices más salvajes de imperialismo expansionista. Con todo ello, Estados Unidos de Norteamérica logró hacerse del control de las economías del sur del continente a través de empresas que se mantienen con capital norteamericano.

En la década de 1920 surge una nueva potencia por medio de una revolución proletaria: la Unión de Repúblicas Soviéticas Socialistas (URSS). Siguiendo los principios de sus ideólogos, esta nueva potencia se planteó la necesidad de contribuir al triunfo de las revoluciones en los países tercermundistas. De esa cuenta apoyaron y muchas veces financiaron movimientos guerrilleros a lo largo del continente americano.

Siendo la mayor parte de nuestro programa enfocado a la mujer víctima del conflicto armado, se empezaron por tratar de esclarecer qué personas se

#### 2.1.1. Historia del conflicto armado interno

El único período donde se evidenció un desarrollo positivo en nuestro país fue durante la década de la revolución (1944-1954), con los gobiernos del doctor Juan José Arévalo y el coronel Jacobo Arbenz. En esta época se eliminaron privilegios para los oligarcas nacionales y las compañías transnacionales. Además, se inició la llamada reforma agraria. Esos cambios afectaron los intereses de los terratenientes nacionales y Extranjeros, quienes conformaron la contrarrevolución, encabezada por el coronel Carlos Castillo Armas y financiada por Estados Unidos de América. (Testimonio de Mujeres Víctimas del Conflicto Armado. *Por favor nunca más*, Guatemala, 1997).

A raíz de todo ello empiezan a formarse las primeras guerrillas en el período de 1954-1966, inspiradas en el triunfo de la revolución Cubana. Primero se formó las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR); luego, en 1970 surgieron dos organizaciones más: la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA) y el Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), todo ello a partir que el país estaba en manos de militares y la presidencia la ganaban a través de los golpes de estado.

Naturalmente, San Antonio Huista no quedó fuera de este hecho ya que en la región noroccidental del país estaba asentado el EGP. Muchos Jóvenes, inspirados en el deseo de tener un futuro diferente, se unieron a él. Sin embargo los gobernantes de esa época no lo vieron de esa forma y pensaron que el comunismo se apoderaría de nuestro país y todos los oligarcas, terratenientes, los más poderosos vieron en peligro sus intereses y deciden combatir todos estos ideales de la única forma que ellos conocían y creían más conveniente, exterminándolos, pero no solo a los revolucionarios, ya estos habían trasladado sus ideales a muchas poblaciones y recibían ayuda de estas Es así como inicia el calvario para los pobladores de estas regiones y de todo el país, ya que según el ejército la guerrilla salía del pueblo, era sostenida por el pueblo. Entonces, para terminarla había que exterminar a las poblaciones. Por ello surgió el programa TIERRA ARRAZADA. Mediante el, efectivos del Ejército mataban a poblaciones completas, estas historias que aún son contadas por quienes las vivieron o viviendo en los asentamientos para refugiados en México las lograron escuchar directamente de los sobrevivientes, hoy en día nos encogen el corazón solamente con escuchar las horrorocidades que fueron capaces de hacer quienes una vez tuvieron el poder y aún hoy en día se basan de mentiras y

cortaban la lengua y los mutilaban paso a paso hasta morir por el terrible dolor causado por las heridas (testimonios de viudas a raíz del Conflicto Armado Interno en la Aldea El Limonar, Jacaltenango, marzo.2003). También utilizó otras tácticas como el programa de las Patrullas de Autodefensa Civil, (PAC) mediante el cual se obligaba a los habitantes de sexo masculino a patrullar las comunidades, a denunciar persona sospechosas de pertenecer a las guerrillas e incluso a matarlas. Muchas de estas personas se aprovecharon del trabajo encomendado y denunciaban a quien les caía mal o a quién les hacía una mala jugada, de esa forma torturaron y mataron a mucha gente inocente los efectivos del Ejército de Guatemala y por ello también los grupos guerrilleros hacían lo que ellos llamaban ajusticiamientos, lo cual consistía en llegar a las casas de los comisionados militares o miembros de las Patrullas de Autodefensa civil y matarlos, claro está que lo hacían solo con los que ellos tenían conocimiento que abusaban de su papel o de su puesto, no mataban a toda la familia como lo hacía el Ejército, de todos modos fuera cual fuera la posición crearon con ello un abismo más grande entre las culturas de nuestro país.

Tanto en el ejército como en la guerrilla se involucraban menores de edad. Por parte del Ejército estos eran obligados a involucrarse ya que con la ayuda de los comisionados militares existentes en las comunidades llegaban a los mercados, iglesias o lugares donde se concentrara gran parte de la población a hacer redadas y capturar a los jóvenes sin importarles que estos tuvieran familia dependiente de los mismos. Recuerdo cuando tenía aproximadamente 10 años como a mi comunidad llegaban el día domingo (día de plaza) los comisionados militares y comenzaban a correr a los jóvenes que venían de las aldeas a vender parte de su cosecha o a comprar. Estos huían despavoridos escondiéndose muchas veces en los cafetales o terrenos cercanos al mercado. Luego venía el camión del Ejército y subían en él a todos los jóvenes que lograban atrapar quedando detrás de ello señoras llorando por el hijo que ya no regresó o empezando un peregrinar a la zona militar para que se los devolvieran, lo cual muchas veces no sucedía. Incluso, muchos de ellos ya no regresaron pues fueron muertos en batalla (auto evocación). En la guerrilla utilizaron otras tácticas menos bruscas la cual era concienciar a los adolescentes de las desigualdades vividas en el país, esto duraba meses o incluso hasta años para lograr su objetivo, claro esta que en la adolescencia uno tiene más coraje y más deseos de cambiar el mundo y por ello era muchas veces un trabajo fácil para quienes se encargaban de reclutar mayor número de combatientes a las fuerzas guerrilleras.

*mujeres y ellas deben padecerla con obediencia y resignación."* (Lagarde, pp. 259,1992). Todo ello se evidenció durante el período de la guerra civil, ya que en esa época no solo fue despojada de su pareja, su hijo o un ser querido sino que muchas veces fue abusada sexualmente. Al verse sola con sus hijos y con el temor de que el Ejército regresara a terminar con lo poco que le quedaba, es obligada a salir de su lugar de origen al igual que muchas familias que no padecieron la pérdida de un ser querido pero sí el miedo de que ello pasara.

Después de internarse en las montañas del país y darse cuenta que sería muy difícil sobrevivir, escuchando el llanto de sus hijos por el hambre padecida, decidieron entrar de forma ilegal a los estados de Campeche y Chiapas del vecino país Mexicano donde posteriormente son ubicados en los campamentos para refugiados ubicados en los estados antes mencionados. Es ahí donde a través de ayudas internacionales como ACNUR, donde las mujeres empiezan a tomar conciencia de su ser y son formadas organizaciones de mujeres como MAMÁ MAQUIN, y empieza a luchar por salir adelante y sobreponerse a su angustioso pasado.

Ahora bien, a pesar de ello muchas mujeres se sobrepusieron a las adversidades del pasado pero no lo superaron completamente por falta de ayuda psicológica y además muchas mujeres no abandonaron su lugar de origen, siguieron ahí por temor a que les fuera peor lejos del único lugar conocido por ellas y escondieron su dolor en el alcoholismo o somatizándolo a través de enfermedades físicas que muchas veces incluso las llevó a la muerte.

Cuando al fin se Firma la Paz entre el Ejército y la Guerrilla, muchos de los refugiados en México retornan a Guatemala, encontrando que sus terrenos ya tienen nuevos dueños y que deben ser ubicados lejos de su lugar de origen creando un problema nuevamente en sus vidas.

Si nos damos cuenta que el enfoque de género considera que la salud de las mujeres al igual que la salud de los hombres, es un factor imprescindible del desarrollo humano, un derecho fundamental. Ya que según cifras de las Naciones Unidas entre el 25 y 50% de las mujeres de todo el mundo sufre maltrato físico por hombres de su entorno familiar o por su pareja. Nos damos cuenta que este debe ser un tema de especial interés para ser difundido ya que la equidad de género traerá consigo una sociedad más justa y duradera.

cambios paulatinos pero duraderos en la equidad de género.

La violencia intrafamiliar es una de las causas de la desigualdad de la cual es objeto la mujer, los hijos y raras veces los hombres, ello se manifiesta a través de violencia física y psicológica y que trae con ello odio, resentimientos, malas relaciones objétales y por lo tanto problemas psicológicos para quien la padece, debemos de tomar en cuenta que todo ello va a ser transmitido a través de los patrones de crianza de generación en generación.

Actualmente se están dando a conocer leyes aprobadas por los Congresos encaminados a la dignificación y promoción integral de la mujer, las cuales a través de ayudas de entidades no gubernamentales están llegando a las clases más necesitadas del país.

Una de éstas leyes es la **Ley de Dignificación y Promoción Integral de la mujer**, la cual en el Artículo 1, Principios, nos dice " La presente ley se basa en reconocer la variedad de culturas e idiomas de Guatemala; además se basa en el respeto por la libertad, dignidad, vida humana y la igualdad que debe haber ante la ley." En el Artículo 2 nos habla de sus objetivos primordiales como lo son. a) Impulsar la participación de las mujeres en la vida económica, política y social de Guatemala, b) Impulsar el desarrollo de sus derechos fundamentales que se relacionan con la dignificación de la mujer, ya que los encontramos en nuestra Constitución Política y en los acuerdos internacionales que se relacionan con la mujer y que ha firmado el gobierno, por lo que está comprometido a cumplir y darlos a conocer a toda la población guatemalteca. Artículo 3. Discriminación contra la mujer. Para que esta ley se cumpla se debe entender como discriminación contra la mujer el hacerla de menos, limitar o apartar a las personas por su condición económica, sexo, edad y religión, etnia, cultura y que todo lleve a no reconocer nuestros derechos humanos que están en la Constitución Política de la República y otras leyes no importando su estado civil, ya que debe igualdad y libertad de participación del hombre y la mujer en lo político, económico, trabajo, lo social y en lo cultural. Así como también el Artículo 4 VIOLENCIA CONTRA LA MUJER, Es violencia contra la mujer todo lo que se haga en contra de ella, por su condición de ser mujer, ya sea que lastime o golpee físicamente con golpes, mordidas, bofetadas, patadas o psicológicamente como burlándose de ella, no dejarla salir de casa o negándole el gasto. También si la besa a la fuerza, abraza, manosea o teniendo relaciones sexuales en contra de su voluntad emancipándolo con quitarle los hijos o hijas " (Ley de Dignificación

Es importante definir y clasificar e estrés postraumático, debido a que es uno de los problemas más comunes que enfrentan las víctimas del enfrentamiento armado.

El **trastorno por estrés postraumático** o **TEPT** es un trastorno psicológico clasificado dentro del grupo de los trastornos de ansiedad, que sobreviene como consecuencia de la exposición a un evento traumático.

De acuerdo con el DSM-IV los criterios diagnósticos necesarios para hacer el diagnóstico son:

- La existencia de un evento traumático claramente reconocible como atentado a la integridad física propia o ajena, que haya sido experimentado directa o indirectamente por la persona afectada y que le evoque temor, angustia u horror.
- La *reexperimentación* repetida del evento, ya sea
  - Pensamientos recurrentes e intrusivos (*flashback*)
  - Pesadillas
  - Comportamiento como si el evento ocurriera otra vez.
- El embotamiento afectivo, reconocible por:
  - Disminución marcada en el interés para realizar actividades comunes o significativas, especialmente si tienen alguna relación con el evento traumático.
  - Sensación de alejamiento de las demás personas.
  - Constricción en los afectos. Incapacidad de amar.
- Activación psicomotora
  - Hiperreactividad
  - Trastornos del sueño.
  - Dificultad para concentrarse.
  - Irritabilidad

## 2.2. OBJETIVOS

Con lo expuesto en el planteamiento del problema nuestros objetivos en el informe quedan de la siguiente forma.

### 2.2.1 Objetivo General

- Propiciar espacios de encuentro para reflexionar sobre los procesos históricos, sociales y económicos que han conllevado a procesos de exclusión, exterminio y desarticulación de las redes que toda persona debe tener inserta en su familia y su comunidad para representar como iconografía el significado de salud.

### 2.2.2 Objetivos específicos

#### Subprograma de Servicio

- Favorecer la reflexión acerca de las dificultades que se encuentran en diferentes comunidades donde hay serios problemas; todo ello para realizar una intervención a corto plazo.
- Propiciar la reestructuración del tejido formal como mecanismos de propuestas desde la psicología social comunitaria en un programa de salud mental.

#### Subprograma de Docencia

- Rescatar, desde el concepto de psicología social, el significado de salud como un derecho y como una forma de dignificación humana.
- Propiciar espacios de encuentro para que la comunidad pueda discutir sobre los procesos holísticos que conllevan a ser víctimas del conflicto armado.

#### Subprograma de investigación

- Que la comunidad aborde, a través de una investigación acción participativa como forma de reflexión, los procesos de afrontar los

### 2.2.3 Metodología de abordamiento

Nuestro informe se sitúa en la perspectiva de la Psicología Social Crítica. Entendemos que con lo expuesto en el planteamiento del problema sobre la concepción del abordamiento de la Psicología Clínica que la misma se ubica en forma de razón desde las ciencias que han prevalecido a lo largo de la historia de una Psicología, y las ha trasladado a las ciencias sociales humanistas. Este abordaje de la psicología, basado en el positivismo, ha tratado de imponer los métodos de análisis del mundo de lo inanimado hacia lo social y humano. Desde esta perspectiva, el trabajo es meramente técnico. En contra posición, nuestra propuesta pretende rescatar el trabajo con las personas del dominio positivista. Se trata de un trabajo teórico crítico, donde se evidencian los problemas de la vida cotidiana y que se plantea con la mira de encontrar soluciones. Nuestro trabajo supone un modelo que retoma el saber humano en virtud de los siguientes saberes:

El saber práctico, fundamentado sobre los conocimientos que pretenden entender las condiciones sociales, culturales o políticas imperantes, para entender, y clarificar las condiciones que hacen posible la condición y el diálogo significativo.

El saber emancipatorio, que exige de unas condiciones intelectuales y materiales dentro de las cuales puede darse comunicación o interpretaciones no alienadas. Se pretende alcanzar un pensamiento emancipatorio acerca del marco de referencia objetivo en el que pueda producirse la comunicación y la acción social.

Esta propuesta propone una triple confianza: la historia clínica, la estructura social y la biografía individual; de esa manera, genera una incidencia en la acción social en su proceso histórico. La situación de los procesos estructurales y las acciones de los individuos influyen en la situación social, modificando la realidad social.

La psicología social crítica defiende una visión que permita la compatibilidad de la utilización de distintos elementos. Parte del supuesto de que cada persona integrante de las distintas comunidades es distinta; por lo tanto no se puede pretender la utilización de un mismo programa para todos. Con este mismo enfoque abordaremos los tres subprogramas: Docencia, Servicio e Investigación.

Para dicho fin la investigación se realizó en una forma cualitativa, tomando en cuenta la proyección comunitaria que se pretende lograr.

En esta investigación no se pretende describir lo observado emitiendo nuestro particular punto de vista, sino todo lo contrario, interactuar con la población para poder analizar lo que se observa y cree uno estar percibiendo tomando en cuenta el entorno en el cual se estará trabajando. De acuerdo al esquema del Dr. Juan Cristóbal Aldana *"Mediante el acercamiento cualitativo, se apoyan los procesos de reflexión y crítica, para mejorar la interacción. Se pretende analizar la realidad, comprenderla mejor e interactuar de una manera mas reflexiva y con mejor conocimiento de la realidad social sobre la que queremos interactuar"*. Esto es aceptable ya que con ello se logran resultados más acertados, mejor entendidos y vivenciados, ya que no se puede juzgar a una población superficialmente y para ello se necesita un involucramiento de lleno en su vida cotidiana.

Las características principales de este acercamiento son:

Se trata de una interacción de larga duración y no intervención puntual. Para ello llegamos a las comunidades durante tres días para lograr un mejor acercamiento, tomando en cuenta también que somos nosotros quienes buscamos a las personas y no las personas a nosotros, por lo tanto es más difícil en una forma puntual profundizar en los temas de nuestro interés.

Se plantea como empresa a desarrollar con los grupos realmente insertados en un contexto, y no con grupos compuestos de individuos socialmente aislados. Por ello se trabajó con grupos de autoayuda involucrando personas afectadas en forma directa e indirectamente por el Conflicto Armado, logrando en el grupo la identificación de la universalidad sobre la problemática, la cual más tarde reforzará la cohesión grupal.

Su finalidad, sus objetivos y sus orientaciones son discutidos y negociados entre los participantes. De acuerdo a las necesidades que los grupos presentan, estas fueron visualizadas como la interacción con las mujeres víctimas del conflicto armado a modo que externen todo lo vivido durante estos años posteriores al mismo.

El investigador aborda el rol del observador participante en función de una actitud

las personas se tomen su tiempo y su espacio para dar la información, respecto a sus vidas, experiencias o situaciones, expresadas con sus propias palabras. Esta se realizó en una forma horizontal, cara a cara, donde ya existe una confianza entre el entrevistado y el entrevistador.

## CAPÍTULO III

### PRESENTACIÓN DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS

Han pasado varios años desde que terminó el conflicto armado, pero las heridas permanecen vivas. Las distintas comunidades cubiertas durante este EPS evidencian la necesidad del trabajo psicológico con estas poblaciones. El trabajo no siempre fue fácil. Algunas comunidades guardan rencores y deseos de venganza que no cesan. Este fenómeno provoca que sus habitantes sean reacios a compartir sus experiencias entre sí. Como veremos adelante, en una comunidad, víctima de la guerrilla, no se pudo conformar el grupo de apoyo, debido a que permanece mucha desconfianza de sus habitantes entre sí.

En este capítulo se detallan las principales actividades realizadas durante el EPS. Organizamos este informe de acuerdo con los meses que duraron las actividades. De esta forma se logra dar una panorámica general de las circunstancias bajo las que se realizó este ejercicio.

Para el desarrollo de estas actividades se contó con la ventaja de ser oriunda del municipio. Algo que contribuyó en los primeros acercamientos con las personas Víctimas del Conflicto Armado fue el hecho de que muchos habitantes me conocían con anterioridad o conocían a mi familia.

#### Mes de febrero

Durante este mes se hicieron los contactos y las presentaciones en el Centro de Salud de la localidad, en la Municipalidad, en el Juzgado de Paz y otras organizaciones. De todas estas instituciones recibimos siempre ayuda y colaboración, lo cual facilitó la realización del trabajo.

Como sugerencia del médico Director del Centro de Salud ya que era el primer EPS que llegaba de Reintegración, se asistió durante dos semanas

En la segunda semana las cosas empezaron a cambiar ya que se atendieron dos pacientes: una adolescente con problemas depresivos y un señor por problemas de pareja.

Luego de las dos semanas se visitaron las dos comunidades del municipio priorizadas para realizar el trabajo con las víctimas del conflicto armado. Estas fueron aldea de El Tablón y caserío Las Galeras, de la aldea Nojoyá. En estas visitas se nos sugirió de parte de el supervisor de EPS que se realizaran en pareja con el compañero epesista de el municipio de Jacaltenango, realizando en éstas contacto con las personas representantes del Centro de Salud o el facilitador comunitario, quienes nos brindaron una gran ayuda proporcionándonos los nombres de las personas que fueron afectadas en forma directa durante el Conflicto Armado.

A finales de mes se hizo una solicitud a la radio local, **Tonequita** de frecuencia FM, ya que es la que cubre esta comunidad, así como comunidades aledañas. Se les propuso realizar una serie de programas en los cuales se pudieran abordar temas vinculados con problemas emocionales de la población.

De este mes vale la pena resaltar la gran ayuda proporcionada por doña Carmela López Jiménez, habitante del casco urbano del municipio. Ella estuvo refugiada en el vecino país de México en los años ochenta y conoce de cerca la historia de muchas personas que perdieron a un ser querido. Fue ella quien, junto con migo, visitó varios hogares para hacer los primeros contactos.

Otro aspecto digno de mencionarse es lo observado en las visitas a las comunidades. Y es que a pesar de que geográficamente están cercanas, no existe mucha interacción entre los habitantes de las dos comunidades. Ello puede deberse a que ambas comunidades fueron víctimas de grupo distinto. En el caserío Las Galeras la mayoría de las víctimas eran, en ese entonces, comisionados militares o miembros de las patrullas de autodefensa civil; por lo tanto, sus victimarios pertenecían al EGP (Ejército Guerrillero de los Pobres). En cambio, en la Aldea El tablón, los victimarios fueron miembros del Ejército de Guatemala. Las personas de la primera

De común acuerdo con el Programa de Salud Mental, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, se decidió dedicar un día para atender a pacientes usuarios del Centro de Salud de la localidad. Esto se debió a que el EPS llevaba una proyección social comunitaria. Durante este mes se estableció que el día de servicio en el Centro de Salud sería el día lunes en horario de atención del Centro de Salud.

Durante este mes hubo una afluencia mayor de personas interesadas en el servicio, teniendo pacientes niños, adolescentes y adultos, a quienes se les brindó psicoterapia individual o psicoterapia de juego en los casos específicos con niños. En los pacientes se detectaron problemas como enuresis, baja autoestima, depresión y relaciones de pareja deficientes. Asimismo, se atendió a grupos de estudiantes de quinto magisterio, a quienes se les brindó asesoría sobre algunos temas de interés para los mismos.

Para lograr una mayor afluencia de pacientes, se realizó la promoción del servicio en las diferentes escuelas de la población, institutos, municipalidad y los lugares de mayor afluencia de personas. Para ello también se contó con la colaboración de la radio local.

De acuerdo con lo planificado, durante este mes se iniciaron las visitas domiciliarias en las diferentes comunidades, tanto de San Antonio Huista como de Jacaltenango. Este fue el primer contacto personal con las víctimas directas del conflicto armado. Estas visitas domiciliarias se realizaron de acuerdo con los principios de la Psicología Social Comunitaria, que prevé un acercamiento real con las personas interactuando con ellas en su diario vivir. Por ello, aprovechamos labores cotidianas, como la elaboración de tortillas, el tratamiento del café (es una zona de pequeños productores de café), preparación de manías o simplemente tomándonos una taza de café que las personas gentilmente nos brindaban. Esta fue una de las experiencias más enriquecedoras tuvimos durante todos nuestros años de práctica. Nos percatamos que es allí donde se necesita una psicología adaptada a la realidad guatemalteca, lo cual está tan ausente de nuestro pensum de estudio.

En un principio, a pesar de esperar a la mayoría de personas, sobre todo

con dificultad, algunas experiencias. Sin embargo, para nuestro propósito ello fue un gran comienzo.

Durante este mes se realizó un taller con los trabajadores del Centro de Salud para sensibilizar al personal respecto a la disciplina de la psicología. Ello se detectó como una necesidad ya que por el desconocimiento del trabajo se tenía la idea que quienes asisten a recibir ayuda psicológica es por que están "locos". Durante el taller se aclararon dudas respecto a la atención que se prestaría y la ayuda que ellos como personal del Centro de Salud podrían brindar a las personas cuando no existe más recurso humano que ellos mismos, ya que la cabecera departamental está a pocas horas pero las personas no cuentan con recursos para pagar pasaje, comida y sobre todo consulta con un profesional en esta disciplina.

A solicitud de la dirección del Instituto Normal Privado Juan José Arévalo Bermejo ubicado en el casco urbano de San Antonio Huista se realizaron varios talleres con los estudiantes de 4º y 5º magisterio. Se abordaron tres temas:

- Autoestima
- Hábitos de estudio
- Problemas que presentan los hijos de padres divorciados

Contamos con la asistencia de 105 alumnos de 5º y 108 estudiantes de 4º. Debido a la cantidad tan grande y para lograr que la participación fuera más directa, optamos por dividirlos en cuatro grupos. Vale la pena mencionar que los talleres no se impartieron como una opción para sentirse bien por un momento sino que dentro del mismo los jóvenes se involucraron aportando las ideas que ellos tenían de estos temas y analizando los beneficios que podían traer a la comunidad el tener más conocimiento sobre los mismos, sobre todo en las problemáticas que presentan los hijos de padres divorciados ya que éste es hoy en día un fenómeno más creciente en estas poblaciones.

#### **Abril de 2003**

Durante este mes se continuó con la atención a pacientes en el centro de

domiciliarias y se empezó con las propuestas para la formación de grupos de Autoayuda. Además, se hicieron contactos con los diferentes comités existentes en las comunidades siendo éstos de Promejoramiento y Cultura específicamente, para tener una visión más amplia del diario vivir de las comunidades. Debo de mencionar que cuando viajamos a las diferentes comunidades lo hacemos por tres días en cada una de ellas por lo que a la semana se visita únicamente una comunidad y regresamos al mes siguiente debido a que se tienen varias comunidades.

Durante la visita que se realizó a cada comunidad durante este mes, las personas se mostraron más espontáneas para hablar de lo ocurrido durante el conflicto armado y sobre todo ese día en el cual se vieron brutalmente forzadas a abandonar sus comunidades, sin un centavo y con el dolor de haber visto morir a un ser querido y no haberlo enterrado como era la tradición de cada comunidad. Fue una experiencia emocionalmente fuerte, el darnos cuenta del olvido en que han vivido estas personas y sobretodo saber como un ser humano expuesto a desestabilizadores emocionales tan fuertes ha logrado superarlo sin mayores problemas. La mayoría de estas víctimas ha podido salir adelante sin la ayuda de nadie más que la fuerza de ellos mismos y un ser divino al que se aferraron en los momentos más difíciles, cuando creían que ya no aguantarían. Algo que quizás les dio esa fortaleza tan grande y envidiable es la forma de ver el mundo, la cosmovisión que cada comunidad tiene, el creer que *algún día habrá un reencuentro en el más allá con ese ser querido y ese día todo será paz y felicidad.*

Este mes se nos brindó el espacio en la Radio Toniquita. Difundimos dos temas durante éste mes, los cuales se priorizaron debido a la presencia de la problemática dentro de las comunidades: **enuresis** y **violencia intrafamiliar**. Cada uno de los programas se dividió en dos partes: la primera consistió en explicar en qué radicaba cada una de las problemáticas y la segunda en contestar preguntas que los radioescuchas tenían acerca del tema tratado. Se transmitieron los días sábado 12 y 26 de abril en horario de 9:00 a 10:00 de la noche. Se dejó abierto el espacio para futuras ocasiones.

Con la colaboración de doña Carmela López se formó el primer grupo de autoayuda con las mujeres residentes en el casco urbano del municipio de

Cristóbal Aldana, para todos los Epesistas de la rama de la Psicología Social Comunitaria. En los talleres estuvieron presentes los diferentes supervisores de esta área. Se trabajó sobre INVESTIGACIÓN CUALITATIVA Y ENTREVISTA NO ESTRUCTURADA A PROFUNDIDAD. Así como algo sobre Martín Baró, el precursor de la Psicología de la Liberación. Luego de los talleres se tuvo un encuentro de epesistas en la ciudad de Jalapa, donde se evaluó el trabajo realizado hasta ahora por las compañeras que se encuentran en esa localidad, así como también lo realizado por todos los demás en las diferentes comunidades asignadas. Fue un encuentro muy productivo el compartir con otros compañeros el trabajo que se está realizando en las diferentes comunidades y que de una u otra forma es similar o parecido al nuestro.

### Mayo de 2003

Durante este mes el Centro de Salud se encontraba en reconstrucción, por lo que tuve que buscar un lugar par poder atender a las personas en el servicio. Fue en la Escuela Nacional de Párvulos donde se me brindó el espacio por lo que ahí se continuó atendiendo pacientes. Además, se amplió la cobertura al día viernes debido a que solo el día lunes no fue suficiente para atender a todos. El servicio quedó para día lunes y viernes en el horario de atención del Centro de Salud. Los diagnósticos más utilizados fueron conducta inapropiada, enuresis, depresión y duelo. Hubo reconsulta así como casos nuevos.

Se conformó un grupo de jóvenes voluntarios, estudiantes de Magisterio, a fin de comprometerlos dentro del trabajo comunitario como promotor de Salud Mental. Para ello se iniciaron talleres grupales de sensibilización hacia la temática.

Se realizaron visitas domiciliarias con las mujeres Víctimas del Conflicto Armado en las comunidades de Nojoyá, Las Galeras el Tablón y el casco urbano de San Antonio Huista. También se trabajó con grupos de autoayuda en las comunidades de Nueva Catarina, El Limonar y el casco urbano de San Antonio Huista. Dentro de las visitas domiciliarias abordamos temas diversos pero coincidimos en la mayoría de visitas con el tema de la resolución de un duelo sin haber recibido ayuda profesional

creyendo que ellos los escuchaban. Otras personas mencionaban que la necesidad de darles de comer a sus hijos, tener que trabajar duro hizo que la tristeza se fuera más rápido. Una señora de la aldea El tabón (la cual estaba muy enferma) nos indicaba que ella todavía creía que su esposo aparecería en cualquier momento, porque a pesar de todos los años que han transcurrido y que sus hijos ya están grandes con sus nuevas familias, aún no aceptaba que se lo hubieran matado.

Dentro del trabajo de grupo se empezó hablando sobre lo que habían vivido cada uno en esos momentos de angustia. Fue algo bien interesante porque a pesar de vivir en la misma comunidad y de haber hablado muchas veces entre ellos, jamás se habían atrevido a reunirse en grupo nuevamente y algunos incluso ignoraban algunas anécdotas que a otros les había ocurrido.

Se asistió a recibir el taller sobre Derechos Humanos impartido por la Asociación para el Desarrollo Integral de la Mujer Huehueteca – ADIMH -

Se asistió a la reunión planificada por el Programa de Salud Mental en la Ciudad de Guatemala en el Centro Universitario Metropolitano CUM, el día 26 de mayo.

El día jueves 29 de mayo se tuvo la presencia de los supervisores de EPS de La Escuela de Ciencias Psicológicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala, siendo ellos el doctor en Psicología Social Juan Cristóbal Aldana y la Trabajadora Social Neus Serena Oscalet. Con ellos visitamos los diferentes lugares de trabajo y la forma de realizarse el mismo. Los profesionales se llevaron una buena impresión del trabajo; además, participaron en el programa radial programado para ese día. La supervisión terminó el día domingo 01 de junio.

Se trabajó en la radio TONEQUITA los días sábado de 21:00 a 22:00 horas los temas de PROBLEMAS QUE PRESENTAN LOS HIJOS DE PADRES SEPARADOS, DEPRESIÓN y ENFERMEDADES VENEREAS. En éste último participó el Doctor German Aldana, Médico particular de la comunidad, el supervisor de EPS y la Trabajadora Social Neus Serena. Este trabajo fue muy enriquecedor para la población. Se recibieron infinidad de llamadas telefónicas debido a que fue escuchada desde el

Visitas domiciliarias a las comunidades de las aldeas El Tablón, caserío Las Galeras, todas ellas del municipio de San Antonio Huista. En estas dos comunidades no fue posible reunir en grupos a las personas que fueron víctimas del Conflicto Armado. A pesar de que los habitantes son muy gentiles, platican con uno de estos temas, aún no se sentían preparados para dar éste paso, no se animaban, pensaban que en cualquier momento regresaría el pasado. Muchos de ellos aún no habían solucionado su duelo, pues guardaban mucho rencor a las personas que ellos creían fueron los culpables de el asesinato de su ser querido. Sobre todo en el caserío Las Galeras. En la aldea El tablón las personas fueron claras con nosotros al decirnos que se reunían si de verdad se les daría una remuneración económica ofrecida desde hace tiempo por las autoridades y que hasta la fecha no veían nada claro. Nosotros fuimos claros también al decirles que lo nuestro era totalmente distinto, que no les podíamos ofrecer nada económico porque nuestra función era de apoyo emocional y que lo que queríamos era propiciar grupos de encuentro los cuales en momento dado podían funcionar para lograr otros objetivos planteados por ellos mismos.

En el casco urbano se continuó trabajando con el grupo de jóvenes. Se desarrollaron técnicas de relajación, solución de conflictos y género. Estos jóvenes estuvieron muy prestos y estimulados para aprender y en cada tema que abordamos siempre tuvieron ejemplos vistos en la misma comunidad, en sus hogares o con familiares y amigos. En los programas radiales se trabajaron los temas de Problemas de Aprendizaje, Homosexualidad, Personalidades Patológicas. En esta ocasión el conductor preparó preguntas para el tema y luego los radioescuchas llamaban para aclarar dudas.

Se trabajó con los alumnos de 6to. Magisterio del Instituto Normal Privado Juan José Arévalo Bermejo, el taller de herramientas psicopedagógicas. Ello fue previo a iniciar su práctica en las escuelas primarias asignadas para dicho fin. Se trató de sensibilizar a los futuros maestros sobre la necesidad de ver al alumno como un ser individual y no como uno más del montón al que hay que enseñarle.

Con el grupo de señoras del casco urbano de San Antonio Huista se

Se asistió a la celebración del Día Internacional Contra la Tortura, el día 26 de junio en el municipio de Santa Ana Huista con la participación de las diferentes comunidades arrasadas durante el conflicto armado. Entre ellas, las asignadas para el EPS. Esta actividad estuvo a cargo de ECAP y logró reunir a la mayoría de las personas Víctimas del Conflicto Armado de las distintas comunidades de los Huista. Fue sorprendente conocer algunos testimonios de otras comunidades ajenas a las asignadas: las personas al verse inmersas dentro de un gran grupo con características similares, se daban valor y se desahogaban más fácilmente.

Por otra parte, se asistió a una reunión a Huehuetenango con el programa de Salud Mental, donde se expuso parte del material sobre la forma en que se estaba trabajado en las diferentes comunidades asignadas.

### **Julio de 2003**

Durante este mes se realizaron varias actividades culminatorias ya que en este tiempo se concluía el EPS. Viajamos a todas las comunidades tomadas en cuenta para la realización de éste EPS:

Se visitó la comunidad de Las Galeras dejando la posibilidad de seguir con el trabajo a fin de formar los grupos de apoyo, debido a que el tiempo que duró nuestro EPS no fue suficiente para ello. Agradeciendo la apertura que tuvieron los habitantes. Entre las familias que podrían servir de apoyo en esta comunidad tenemos a la familia de don Alfonso Armas, quien además es Promotor de Salud. Se realizaron las últimas visitas domiciliarias tratando diversos temas con los pobladores. Entre ellos dejamos la inquietud de organizarse nuevamente para que sus comunidades vuelvan a resurgir, quitándose el temor para la organización libre y la reestructuración de los tejidos sociales rotos abruptamente.

Se visitó la Aldea de El Tablón, en donde no fue posible formar los grupos de autoayuda, ya que existió bastante resistencia al trabajo, por creer que solo promesas les han hecho y no han visto ayuda material por parte de ninguna institución. En este lugar, la persona que podrían servir de enlace sería doña Sara Mérida. La misma señora sirvió de enlace cuando se asistió al Día Internacional Contra la Tortura y realizó muy buen trabajo. Vale la pena mencionar que a pesar de la resistencia a conformar los

el país y posteriormente colocadas en un museo de las Víctimas del Conflicto Armado, como un homenaje a los mismos.

En la cabecera municipal de San Antonio Huista se formaron dos grupos de auto ayuda, con los cuales se acordó seguir en un futuro con un enlace de parte del programa de Salud Mental, del Ministerio de Salud Pública. Las personas que son muy valiosas como agentes de Salud Mental serían Doña Carmela López del cantón Independencia, la catedrática Eleanet Sáenz Velásquez, quien imparte el curso de Psicología en el Instituto Normal Privado Juan José Arévalo Bermejo, el señor Juan Obdulio Alvarado Rodríguez, quien trabaja como conserje en el Instituto Básico y a quien los jóvenes le aprecian y le piden consejos cuando tienen problemas. Él, además, es fundador de un grupo de Alcohólicos Anónimos.

En la aldea El Limonar se quedó formado el grupo de autoayuda y se trabajó un poco más con las víctimas del conflicto armado, siendo el enlace en este lugar el señor Ramón López, quien es Promotor de Salud. En la aldea Nueva Catarina se formó también el grupo de autoayuda con las mujeres víctimas de conflicto armado, siendo el enlace en este lugar la señora Araceli Silvestre, quien es Promotora de Salud.

Se trabajó en la radio comunitaria de la localidad temas relacionadas con problemas de aprendizaje y el último programa de despedida donde se hizo un recuento de los diferentes temas tratados en el transcurso del EPS. Así como también se nos agradeció de parte de la radio por la colaboración en los diferentes programas y nosotros a la vez agradecemos en forma personal y de parte de Salud Mental de Ministerio de Salud Pública por permitirnos desarrollar los diferentes programas y así poder llegar a la mayoría de los habitantes de la región Huista.

Estas fueron las actividades más sobresalientes del EPS. Al hacer un balance de las mismas surge un sentimiento de satisfacción por todo el conocimiento que este trabajo despertó y todas las expectativas que se crearon en la población; en las áreas rurales normalmente no se conoce la necesidad de la ayuda psicológica, por lo que fue gratificante encontrar una buena recepción. Sin embargo, queda el sentimiento de frustración al evidenciar que el trabajo es demasiado y que es imposible culminarlo en el tiempo que dura un EPS.

## CAPÍTULO IV ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Durante El EPS se abordaron diversas actividades en torno a tres ejes temáticos:

- Docencia
- Investigación
- Servicio
  - Clínica
  - Social comunitaria

Cada uno de esos ejes temáticos generó su propia metodología, así como actividades subsidiarias. A continuación se realiza un análisis que pretende evaluar cada uno de los ejes temáticos desarrollados. Como es obvio, en la práctica, los ejes se complementaron, por lo que algunas actividades contribuyeron para la consecución de más de uno de ellos.

### 4.1 SERVICIO

Respecto a este eje temático, como se estableció anteriormente, giró en torno a dos metodologías psicológicas complementarias entre sí: la clínica y la social comunitaria. Aunque en este informe se puedan analizar ambas por separado, en la práctica confluyeron y se complementaron.

- **Clínica**

Dentro de la clínica se puede mencionar que se atendió a personas asistentes al Centro de Salud y referidas por el médico director. Muchas de ellas quizá tenían alguna dolencia emocional como producto del Conflicto Armado Interno. Por ello, la atención psicológica se utilizaba con dos finalidades: determinar la somatización de enfermedades propias de dichas personas o bien en forma indirecta por hijos de víctimas del Conflicto Armado. Existió una diversidad de problemáticas pero la más recurrente fue tal vez depresión y enuresis. Cabe mencionar que dentro del trabajo social comunitario también se aplicó teoría clínica. Claro está que no fue una teoría pura puesto que la

vengar la muerte de su padre. Al final, por lo menos logró reconocer que gracias a él sus hermanos pequeños lograron salir adelante pues fue él quien se hizo cargo de ellos; así como esta historia, podríamos poner más ejemplos de cómo la clínica en determinado momento jugó un papel importante dentro de la intervención social comunitaria, claro está que las intervenciones se hicieron dentro de las visitas domiciliarias.

- **Social comunitaria**

Fue quizás el rubro que pensamos sería el más enriquecedor. Sin embargo, como se explica al principio, uno es complemento de la otra ya que muchos pacientes individuales provenían de hogares donde migraron a otros lugares durante el conflicto armado o perdieron a un familiar y a la vez están inmersos dentro de una comunidad desestructurada por dicha problemática.

Lo primero que se hizo en este rubro fue el acercamiento con los líderes comunitarios, los cuales algunas veces eran el enlace entre la víctima y los esepistas. Debo de mencionar que muchas veces hablaban a solas antes de atendernos o en presencia nuestra pero con un idioma maya para que no nos enteráramos. Al finalizar el EPS nos dijeron que lo que ellos habían preguntado al líder comunitario era si nosotros éramos personas en las cuales podían confiar y el líder le contestaba que si, que éramos universitarios; luego se trabajó a nivel individual para finalmente llegar a nivel de formación de grupos lo cual se logró únicamente en la cabecera municipal.

Dentro del grupo se tocaron temas tan fundamentales como el devenir histórico de la población, la participación que realizaron fuera de Guatemala en las poblaciones mexicanas donde existieron refugios, lo cual quizás influyó en la apertura que tenían las personas. Podría decirse que de cierta forma esta etapa del trabajo fue muy importante porque fue en estos espacios de encuentro donde lograron aflorar muchos sentimientos encontrados: la población los había reprimido por temor. Para algunos fue el momento donde lograron cerrar las etapas del duelo que se habían arrastrado durante más de veinte años ya que nuevamente encararon el pasado reprimido para traerlo a la realidad del presente empezándose con ello nuevamente la conformación de grupos sin temor a ser perseguidos.

Algo en lo que coincidían las víctimas del Conflicto Armado del casco urbano de San Antonio fue que *“gracias a la guerrilla, cambió nuestras vidas, porque ahora ya no nos van a babosear fácilmente, ahora sabemos algo de nuestros derechos, antes éramos ignorantes y a todo decíamos que sí porque*

Vale la pena mencionar que las comunidades a las cuales me refiero fueron las asignadas para el informe final pero ello no quiere decir que solo en ellas trabajé. También hubo un acompañamiento a las comunidades de Jacaltenango y con ello quiero finalizar con ésta comparación ya que en las comunidades de San Antonio Huista el 100% de las personas víctimas del Conflicto armado eran pertenecientes a la cultura ladina, mientras que en las comunidades de Jacaltenango el 100% de las personas pertenecen a la cultura Maya o Jacalteca. Se pudo observar que con estas últimas existió una mayor apertura y un duelo ya resuelto.

Queda aquí evidenciada la necesidad de continuar con el trabajo en estas comunidades donde aún persisten heridas abiertas con deseos de venganza o con deseos de ser recompensados económicamente por la pérdida tan grande de ese ser querido.

#### 4.2 DOCENCIA

Las actividades realizadas para cumplir con los objetivos docentes, fueron básicamente las siguientes:

- Difusión de programas radiales
- Talleres para estudiantes de Magisterio del Instituto privado local
- Talleres para el personal paramédico del Centro de Salud del municipio
- Talleres de salud mental dirigido a un grupo de jóvenes de la cabecera municipal

- **Programas radiales**

Para desarrollar los programas radiales nos avocamos primero a los representantes de la radio Comunitaria **Tonequita** con una solicitud, la cual llevaba el visto bueno del director del Centro de Salud. Dos semanas después se nos notificó que se autorizaba nuestra participación dentro del programa **Tríos y Comentarios** el cual era transmitido los días sábado en horario de veintiuna a veintidós horas. En la transmisión del programa nos acompañaría el señor Carlos de León Gressi, quien dirigía con anterioridad el programa y quien sería el presentador e interlocutor entre el público radioescucha y nosotros.

Como ya se había hecho un diagnóstico de las problemáticas más recurrentes dentro de la población, con base en este se seleccionaron algunos temas de interés. Luego, la misma población proponía temas que le gustarían fuesen tratados en las programaciones siguientes. Como era de suponerse, en

amigo o familiar le sucedía determinada situación.

Este fue un espacio muy enriquecedor y de mucho apoyo para la población ya que llegábamos a comunidades lejanas donde físicamente hubiese sido imposible hacerlo por el poco tiempo con el que disponíamos para la realización del EPS. Las llamadas que entraban no eran solo de la población objetivo. Llamaban desde todas las comunidades pues ahora se cuenta con el servicio de teléfonos celulares hasta en los lugares más pobres y lejanos del pueblo. Con todo ello se pudo constatar que las problemáticas como las tratadas en los diferentes programas son de bastante recurrencia en toda la región Huista, las cuales traen su origen posiblemente a raíz del conflicto armado pues muchos de los adultos lo vivieron y lo han transmitido a sus descendientes a través de los patrones de crianza. Un espacio que se dejó abierto esperando que otros Epesistas continúen con una labor tan necesaria para reestructurar nuevamente el tejido social roto abruptamente durante el Conflicto Armado. Es en espacios como estos donde uno se da cuenta de la gran importancia que tienen las radios comunitarias porque ellas reflejan de alguna manera el sentir de cada comunidad las cuales pueden estar cercanas físicamente pero lejanas en un sin fin de situaciones y necesidades. Es ahí, en este tipo de espacios, donde la Universidad de San Carlos de Guatemala puede tener una verdadera proyección social abarcando temas tan diversos de acuerdo a las diferentes especialidades adquiridas en las diferentes facultades y llegando a la población objetivo; por ello mismo fue quizás una de las actividades más enriquecedora, pues no solo se llegó a las víctimas directas del Conflicto Armado sino a toda la población, la cual sigue siendo una víctima indirecta del mismo.

- **Talleres a estudiantes de magisterio**

Dentro de los contactos y promoción del servicio de EPS se contó con el Instituto Normal Privado Juan José Arévalo Bermejo donde se impartieron talleres solicitados por catedráticos y el director de dicho establecimiento. Como acabo de mencionar, los temas fueron propuestos y se respetó la solicitud. Dentro de los talleres impartidos a futuros educadores, se pudo experimentar una gran necesidad por parte de los estudiantes por profundizar más en los temas de Psicología, quizás porque la temática que se recibe en el Instituto es más teórica que vivencial y los estudiantes vienen a ser una fuente grandísima de transformación para una sociedad violentada y desestructurada.

- **Talleres a personal paramédico del centro de salud**

bastante satisfactoria el verificar cómo el concepto de Salud Mental fue cambiando en estas personas y luego el poder detectar pacientes que, según ellos, “se inventaban enfermedades”, como posibles personas con necesidad de ser escuchadas y atendidas por ellos mismos, pues el EPS sería corto y la posibilidad de que alguien más llegara a continuar el trabajo casi nula. Algo que es digno de mencionar es también el hecho de que al existir el conocimiento del término de Salud Mental en el personal paramédico ellos lo empiezan a reproducir en la población en general y las personas van perdiendo ese temor de buscar una ayuda alternativa en la salud integral. Actualmente, después de dos años de haber finalizado el EPS, cuando viajo en la época de vacaciones a mi pueblo, siempre tengo personas esperando mi llegada para consultarme sobre problemáticas personales. Con ello se percibe que la necesidad se creó y que desgraciadamente no hubo una continuidad con más compañeros Epesistas.

- **Talleres de salud mental dirigidos a jóvenes de la cabecera municipal**

Se detectó con la ayuda de líderes de la cabecera municipal a un grupo de jóvenes que podrían convertirse en agentes generadores y multiplicadores de Salud mental. Ello se trabajó en coordinación con el programa de Salud Mental del Ministerio de Salud Pública. En esta actividad trabajamos temas relevantes como Autoestima, solución de conflictos, depresión, etc. Temas que son de vital importancia en estas poblaciones y en jóvenes, los cuales muchas veces tienen problemáticas enmarcadas en una falta de comunicación con sus padres o las personas que representan una figura de autoridad en sus vidas. El objetivo fundamental era que los jóvenes ayudaran a otros jóvenes donde ellos detectaran que se necesitaba algún tipo de ayuda o que simplemente fuesen agentes multiplicadores para lograr con ello un protagonismo en la reestructuración del tejido social, roto durante el Conflicto Armado. Al finalizar el programa se les entregó un diploma por la asistencia, donde se les acreditaba como agentes de Salud Mental, firmado y sellado por autoridades del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. Este se convirtió en el primer intento por llegar a estas comunidades y multiplicar los esfuerzos. Cabe mencionar que los jóvenes participantes en ese entonces eran estudiantes de quinto y sexto magisterio y hoy son estudiantes universitarios en las cabeceras departamentales de Huehuetenango y Quetzaltenango.

#### 4.3 INVESTIGACIÓN

En el eje de investigación, durante el EPS se investigó cómo la

positivas como en otras. Por ejemplo, en las comunidades pertenecientes a la región de San Antonio Huista, dos terceras partes utilizaron técnicas que hasta el día de hoy no han dado resultados positivos. Ello ocurrió en el caserío Las Galeras y en la Aldea de Nojoyá. En estas comunidades las personas utilizaron el odio y el deseo de vengarse como un medio para salir de su duelo y hoy, a más de veinte años, no han logrado su objetivo de venganza y aún tienen las heridas latentes por lo cual no han logrado una felicidad plena a pesar de que han vuelto a rehacer sus vidas.

Algo similar ocurrió en la aldea El Tablón: la población se ha negado a hablar del problema y ello ha hecho que no liberen aún todas las etapas propias de un duelo, el cual quizás no está estructurado con los principios de la Psicología, pero existe y está ahí presente. Ello se pudo constatar cuando platicábamos del tema y las personas no daban detalles de los mismos. Fue quizás el trabajo individual de varios días lo que llevó a tener una información más completa. Aunado a ello podemos observar que existe aún el deseo de ser recompensados económicamente por dichas pérdidas.

Lo contrario ocurrió en la cabecera municipal, donde las personas fueron más espontáneas para narrar lo ocurrido. Ayudó el hecho de que estas personas contaron muchas veces a personas líderes de la comunidad así como a vecinos y amigos la forma en que sus seres queridos fueron asesinados. Quizás también contribuyó el que se refugiaron en la religión. Según las creencias de las iglesias evangélicas y católicas, Dios les quitó a su ser querido por alguna razón y algún día Él los volverá a reunir. Esa fe, verídica o no, alivia psicológicamente la pena de quien la vive.

Como puede verse, en las tres comunidades se detectaron formas distintas de manejar su duelo, dos de ellas negativas y una positiva. Es en las comunidades de Las Galeras y El Tablón donde el trabajo debe continuar para que los habitantes logren cerrar su duelo de una forma correcta y puedan entonces sentirse personas más plenas y libres.

#### 4.4 ANÁLISIS DEL CONTEXTO

La inquietud por el presente EPS surgió a raíz de lo vivido por mi familia y mi persona en la época de los ochenta en la cual debimos migrar a México como tantas personas más lo hicieron con el afán de salvar nuestra vida. Al regresar a el pueblo me di cuenta que muchas personas que había perdido a un ser querido durante el Conflicto Armado o simplemente habían vivido de cerca esta situación aún no habían resuelto el duelo o confusión sufrida por estos acontecimientos.

Al llegar a la comunidad, lógicamente no era una persona desconocida para la mayoría ya que constantemente viajo a vacacionar a la misma. Con las personas que no me recordaban bastaba con mencionarles el nombre de mis padres o mis abuelos para que rápidamente me ubicaran y me brindaran una mejor acogida. Fue sin duda un empezar predecible ya que a la comunidad nunca se le había brindado un servicio de ésta índole y por lo tanto no estaban acostumbrados a ello. Sobre todo, en las comunidades rurales, donde a la mayoría de las personas no las conocía. Pero rápidamente comprendieron la dinámica y la necesidad del mismo. Con ello ese panorama cambió y fue más enriquecedor para ambas partes. Quizás en cierta forma yo quería de alguna manera darme cuenta realmente de cuánto daño había causado el conflicto armado a las demás personas que permanecieron en la comunidad y no corrieron con la suerte de mi familia, que muy a tiempo salimos a refugiarnos a otro país donde rompimos nuestro tejido social pero lo volvimos a tejer lejos del terruño que nos vio nacer. O quizás simplemente quería brindar ese apoyo psicológico al cual todas estas personas tienen derecho y que aún se le sigue negando por las autoridades competentes.

San Antonio Huista a partir del EPS, no volverá a ser el mismo, aún cuando no se haya concluido como debe de ser el trabajo, pues nuestro EPS fue el primero y hasta la fecha el único en llegar a las comunidades, porque se creó la necesidad de recibir éste servicio, se escucharon temas muy importantes a través de la radio, temas que se manejaban de una forma empírica o distorsionada. Se capacitó por la misma necesidad a jóvenes y señoras que de una u otra forma continuarían con parte de este trabajo o por lo menos lo reproducirían con sus personas más cercanas.

## **CAPÍTULO V CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

### **5.1 CONCLUSIONES**

Con el desarrollo del EPS se pudo comprobar que los objetivos trazados fueron alcanzados, por lo que arribamos a las siguientes conclusiones:

#### **5.1.1 Conclusiones Generales**

1. A partir de la aplicación de la Psicología Social Comunitaria, se propiciaron espacios de encuentro y reflexión acerca de los procesos históricos, sociales y económicos que dieron origen a la situación de exclusión, exterminio y desarticulación de las redes familiares y comunitarias de las y los habitantes de San Antonio Huista, en el departamento de Huehuetenango. A partir de estos espacios, los beneficiarios tomaron conciencia de los problemas psicosociales derivados del conflicto armado que azotó estas comunidades. Con ello se propiciaron procesos de identificación y superación del duelo por los familiares perdidos y la resolución de conflictos intergrupales.

#### **5.1.2 Conclusiones servicio**

2. Durante el desarrollo del EPS se pudieron conformar dos grupos de autoayuda, cuya finalidad era reestructurar el tejido social roto a raíz del conflicto armado. Ambos grupos quedaron en etapa avanzada y evidenciaron bastante aceptación. Con la participación en estos grupos muchas personas tomaron conciencia del rompimiento de sus redes familiares y sociales. La convivencia con varias personas que manejaban una misma problemática dio como resultado la universalización de sus conflictos no resueltos. Con ello se tomó conciencia de que no se trataba de problemas aislados e individuales, sino de situaciones que afectaban a toda la comunidad; por lo tanto, la solución no podía ser aislada y trabajada en forma individual, sino como un proceso social. Para ello fue muy valiosa la aplicación de la metodología propuesta por la psicología social comunitaria, a través de los grupos de apoyo.
3. La participación en los grupos de autoayuda trajo consigo una mejora en el reconocimiento de su propia voz y una toma de conciencia de sus derechos

aislados sino parte de un conflicto general que afectó a todo el país y a todos los aspectos de su ser. A partir de estos espacios de reflexión manifestaron mayor conciencia de los aspectos negativos pero también de los positivos que trajo consigo el conflicto armado.

#### **5.1.3 Conclusiones de docencia**

5. A partir de los talleres impartidos a estudiantes de Quinto y Sexto, de la carrera de Magisterio en Primaria Urbana, en el Instituto Privado Juan José Arévalo Bermejo, surgió la inquietud en ellos por conformar el primer grupo de Promotores de Salud Mental, para las distintas comunidades del municipio de San Antonio Huista. Estos talleres también fueron impartidos a señoras organizadas en el Cantón Esquipulas.
6. A partir de las charlas transmitidas por la radio de la localidad, se despertó en la población radioescucha el interés por el tema y la necesidad de compartir sus experiencias relativas a la importancia de la salud mental. Ello contribuyó a una mejor acogida en las distintas comunidades.

#### **5.1.4 Conclusiones de investigación**

7. En el proceso de investigación, cuyo tema fue *Cómo superaron el duelo las mujeres víctimas de la violencia*, se concluyó que la mayoría de las mujeres víctimas de la violencia generada durante el conflicto armado pudieron superar su duelo sin necesidad de ayuda psicológica gracias a la existencia de líderes comunitarios o el apoyo de personas en quienes las víctimas depositaron su confianza. Caso distinto ocurrió en las comunidades Las Galeras y Nojoyá, en donde gran parte de la población no ha superado su etapa de duelo, lo cual se manifiesta en la persistencia del deseo de venganza y resentimientos.
8. Durante la realización del EPS se pudo constatar que las comunidades indígenas manifiestan, en general, un mejor nivel de resolución de duelo, en comparación con las comunidades de población ladina. Se presume que ello es consecuencia de que las comunidades indígenas han recibido mayor flujo de ayuda tanto gubernamental como por medio de ONGs de desarrollo.

## **5.2 RECOMENDACIONES**

### **5.2.1 Recomendaciones generales**

beneficiadas con este EPS, principalmente a las comunidades Las Galeras y Nojoyá, que fueron las que manifestaron mayor resistencia y menor capacidad para la superación del proceso de duelo.

3. Se recomienda fortalecer las relaciones interinstitucionales entre la Escuela de Ciencias Psicológicas y el Programa de Salud Mental, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, con el fin de optimizar los recursos y dar una mejor atención a las comunidades.

#### **5.2.3 Recomendaciones de docencia**

4. Fortalecer la aplicación y la metodología propia de la Psicología Social Comunitaria en los docentes de la escuela, a fin de que ellos cuenten con mejores herramientas en su vida profesional.

#### **5.2.4 Recomendaciones de investigación**

5. Dentro de la aplicación de la metodología propuesta por la Psicología Social Comunitaria, se recomienda no descartar la aplicación de la Psicología Clínica. El desarrollo de este EPS evidenció que ambas se complementan para beneficio de la comunidad.

## BIBLIOGRAFÍA

### LIBROS

DECOPAZ-PNUD/UNOPS.

Segundo diagnóstico del municipio de San Antonio Hiusta del departamento de Huehuetenango. 2001.

ECAP

Encuentro Sudáfrica - Guatemala

Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Psicosocial. Guatemala, 2001.

Lagarde Marcela

Los cautiverios de las mujeres madresposas, monjas, putas, presas y locas. Segunda edición. Colección Post-grado, México 4510.

Organización Mundial de la Salud.

CIÉ 30, décima revisión. Edit. Técnicas Gráficas FORMA, S.A. España 1992.

Organización de Mujeres Refugiadas Guatemaltecas MAMÁ MAQUIN, CIAM.

De refugiadas a retomadas, México 1994.

Sauzo, Fernando.

La cultura maya ante la muerte. Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Psicosocial.

Guatemala, 2002.

Sector de Mujeres ASC

Abriendo brecha desde la vigilancia ciudadana de las mujeres. Guatemala/ 2002.

Testimonio de Mujeres Víctimas del Conflicto Armado en Guatemala.

*Por favor, nunca más.* Ayuda de la Iglesia Noruega, Guatemala/1997.

Thillet de Solórzano, Brulio

### FOLLETOS:

CALDH

Ley de dignificación y promoción integral de la mujer. Versión Popular, área de la Mujer. Guatemala, 2002.

CALDH

Guía jurídica para la mujer. Segunda edición. Guatemala, 2002.

Salles, Vania.

Relaciones de género, orden y tendencias teórico políticas feminismo. Guatemala, 2002.

FAGG Antropología Social

Breve Descripción de la Investigación en: Pacux, Xeabaj, Vegas de Santo Domingo y El Pilas Buena Vista. Rabinal Baja Verapaz.

Guatemala, febrero de 2003

### INTERNET:

WIKIPEDIA

Enciclopedia virtual.

"[http://es.wikipedia.org/wiki/Trastorno\\_por\\_estr%C3%A9s\\_postraum%C3%A1tico](http://es.wikipedia.org/wiki/Trastorno_por_estr%C3%A9s_postraum%C3%A1tico)

"

## GLOSARIO

**ACNUR:** Alto Comisionado de Naciones para los refugiados (ACNUR), órgano subsidiario de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), creado para proporcionar protección jurídica internacional a los refugiados y encontrar soluciones estables a sus problemas, que generalmente incluyen la falta de vivienda, enfermedades y distintos traumas psicológicos.

**Adolescencia:** Etapa de maduración entre la niñez y la condición de adulto. El término denota el período desde el inicio de la pubertad hasta la madurez y suele empezar en torno a la edad de catorce años en los varones y de los doce años en las mujeres. Aunque esta etapa de transición varía entre las diferentes culturas, en general se define como el período de tiempo que los individuos necesitan para considerarse autónomos e independientes socialmente.

**Capitalismo Americano:** Análisis del equilibrio del poder económico entre las principales empresas estadounidenses, y la sociedad opulenta (1958), en el que mantenía que Estados Unidos había alcanzado una etapa en su desarrollo económico que debiera permitir dirigir sus recursos más hacia la provisión de mejores servicios públicos y menos hacia la producción de bienes de consumo.

**Capitalismo Europeo:** Sistema económico en el que los individuos privados y las empresas de negocios llevan a cabo la producción y el intercambio de bienes y servicios mediante complejas en los que intervienen los precios y los mercados.

**Comunismo:** Ideología política cuya principal aspiración es la consecución de una sociedad en la que los principales recursos y medios de producción pertenecen a la comunidad y no a los individuos. En teoría estas sociedades permiten el reparto equitativo de todo el trabajo en función de la habilidad y de todos los beneficios en función de las necesidades.

**Conflicto Armado Interno:** Período vivido en Guatemala iniciado en la década de los sesenta y finalizada en 1996 con la firma de la paz.

**Contrarrevolución:** E. Movimiento dirigido contra una revolución, actuación o

ayuda y la protección que les proporciona la sociedad civil.

**Imperialismo Expansionista:** Expansión Económica de los Estados Capitalistas. Control o influencia ejercida sobre otra región sea no de forma oficial y directa, e, independientemente de que afecte al terreno económico o político.

**Odio:** Antipatía y aversión hacia algo o hacia alguien cuyo mal se desea.

**Oligarquía:** En ciencia política, forma de gobierno en que el poder supremo está en manos de unas pocas personas. En una oligarquía el gobierno está controlado por una facción que actúa según su propio interés sin tener en cuenta el bienestar del pueblo.

**Reforma Agraria:** Proyecto político a gran escala cuyo objetivo es un cambio rápido y radical del régimen de propiedad y explotación de la tierra.

**Resentimiento:** Acción y efecto de resentirse.

**Resentirse:** Tener sentimiento, pesar o enojo por algo

**Revolución:** Cambio general, realizado por la fuerza y a menudo con violencia que experimenta un orden social o político, llevado a cabo por un segmento considerable de la población de un Estado.

**Tercer Mundo:** Nombre genérico que se utilizó durante la segunda mitad del siglo XX para definir al conjunto de los países en vías de desarrollo.

**URSS:** Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Primer estado en el que se aplicaron los principios del socialismo, ha sido llamado así mismo Unión Soviética.

## ANEXOS

### RELATOS DE PERSONAS VÍCTIMAS DEL CONFLICTO ARMADO

Para el presente informe se incluyen únicamente algunos relatos por comunidad debido a lo extenso de las mismas y a la vez utilizamos solamente las iniciales de cada persona por la privacidad que las mismas merecen. Iniciamos con una canción emblemática, que refleja el sentimiento de las comunidades respecto del conflicto armado. La canción hecha durante la época del conflicto armado y se ha convertido en una de las más populares del municipio, en el casco urbano.

#### El reino Huistok

En Huehuetenango  
un reino se estableció  
Ese reino era tan bonito,  
que por donde quiera de él se habló.

El reino lo forman  
cinco pueblos hermanos  
que ahora luchan por su salvación  
pues en esos pueblos hay explotación.

San Antonio Huista,  
Jacaltenango y Nentón,  
Santa Ana y Concepción,  
son los cinco pueblos que forman Huistok.

Entre las entrañas  
de los Cuchumatanes  
se encuentra ese bello reino que ahora  
está luchando unido por su salvación,  
pues sus habitantes quieren que mañana  
en toda la patria no haya explotación.

Autor: Ástony Velázquez (San Antonio Huista)

### SAN ANTONIO HUISTA

Doña L... una señora ya grande quien perdió a dos de sus hijos durante el conflicto armado, se encontraba escogiendo café en un cuarto de su casa. Yo la conozco desde pequeña por lo cual se nos facilitó mucho la plática, incluso vivimos juntas en Puebla, México, durante los años 80. Recordamos cosas de mi infancia ya que platicamos de la familia y de como ella quedó viuda muy joven con sus cinco hijos pequeñitos, se dedicó a lavar ropa ajena y así fue como llegaba a mi casa pues le lavaba ropa a mi madre. Siempre fue una mujer muy humilde, trabajadora y respetuosa, sufrió mucho para poder sacar adelante a sus hijos pero como dice ella *"ese sufrimiento no se compara con el de no saber donde están tirados los huesitos de mis hijos"*

Durante los años ochenta sus dos hijos mayores movidos por el ideal de una vida más justa pasaron a formar parte del EGP, el cual se asentó en ese entonces acá en Huehuetenango, eran muchachos muy trabajadores, ya que por la situación vivida en casa empezaron a trabajar a muy temprana edad en el campo, el mayor de ellos se acababa de casar y tenía una niña de un año en ese entonces, como muchos del pueblo, doña L... y su familia migraron a México ya que por tener dos hijos militantes en el EGP podían ser muertos por el Ejército de Guatemala, lo que ella no se imaginaba es que al no estar ella y sus hijos la tomarían contra su mamá ("nana" como le llama) y sus hermanos, pues estando ella en Puebla, México, se enteró que el Ejército quien se había asentado acá en el pueblo había secuestrado a su "nana" donde fue abusada sexualmente y torturada, su hermano fue a pedir que por favor la dejaran en libertad y a él también lo agarraron y fue brutalmente torturado, gracias a la intervención de los maestros de ese entonces los dejaron libres pero poco tiempo después murió su "nana" y su hermano hoy en día está padeciendo de fuertes dolores de cabeza, desmayos y con un ojo no mira, cuando ella le pregunta porqué está así, él solo le contesta *"es por la golpiza que me dieron los soldados, me reviraban la cabeza de pared a pared, me tiraban en el piso, me pateaban mis ojos y después me ponían pecho arriba y brincaban encima de mí, y si mi nana les decía que ya no me siguieran golpeando, porque yo era bueno, que no tenía delito, entonces la pateaban y le gritaban, callate voz abuela guerrillera, porque voz les das de hartar a esos guerrilleros"*.

Cuenta doña L..., que muchas veces mira un duraznal lleno de duraznos que compró su hijo mayor y lo va a abrazar, platica con él y luego dice *"dámelo mi"*

Lo último que doña L..., supo de sus hijos fue que en un enfrentamiento entre Ejército y Guerrilla, cuando ya iban de retirada mataron a su hijo mayor y el más pequeño por ayudarlo fue muerto también pero donde quedaron es lo que no ha podido saber.

Doña S..., quien aún se ve muy afectada por lo sucedido es una señora muy amable, aún guarda muchas lagrimas que muchas veces le impidieron que salieran.

No se recuerda de la fecha exacta pero su hija en ese entonces tenía un año y hoy tiene 17 años. Recuerda que tenía una su tienda y cuando ella sentía ya estaban ahí los Guerrilleros comprando aguas o cosas para comer y aunque se ponía muy nerviosa les tenía que despachar, "quizá por eso nos acusaron de que éramos Guerrilleros, a mi esposo lo sacaron varias veces y lo torturaron, incluso una vez se lo llevaron a la zona militar de Huehuetenango, lo tuvieron como uno o dos meses pero se escapó, cuando regresó yo todavía le dije que no lo hubiera hecho porque ahora hasta los niños y a mí nos matarían y él me contestó, lo que tarde han de hacerme que lo hagan de una vez, había tenido muchos problemas con él, porque le gustaban mucho las mujeres y lo peor es que se metía con mujeres casadas yo le decía, si quieres otra mujercita déjame a mí con mis hijos y andante con ella lejos, porque si no te van a denunciar sus esposos que vos sos Guerrillero y te van a matar, pero él nunca me hizo caso.

Un día, Jueves o viernes no recuerdo bien, como a las siete de la noche llegaron unos hombres uniformados y lo sacaron de la casa, parece que era el Ejército, pero no me atrevo a asegurarlo, se lo llevaron para el Agua Hedionda y ahí lo torturaron dicen los vecinos que solo oían sus gritos de dolor, el día domingo apareció su cuerpo degollado en el juzgado, yo me volví como loca cuando lo miré, pero por lo menos lo logré enterrar, ese día que se lo llevaron me puse sorda o ciega pero me quede sin moverme, cuando reaccione me tenían amarrada y me iban a amarrar de mis manos, a mis muchachitos los mandaban a buscar lazos para amarrarme pero cuando reaccioné comencé a gritar, entonces se fueron corriendo esos hombres y solo se llevaron a mi esposo, como pude me solté, les dije a mis muchachitos, avienten por ahí esos lazos, no los quiero ni ver y vonos rapidito de aquí, así llorando me fui a refugiarme a la casa de unos amigos pero yo no dormía de pensar en lo que le estarían haciendo a mi esposo.

Después que lo enterré ocurrió a mis hijos y me fui al otro lado (México) con una

*Yo sentía ganas de contárselo a mis hermanos pero no me dejaban me decían que lo olvidara, que no lo estuviera diciendo, eso fue más difícil para mí, empecé a agarrar el vicio del cigarro, uno tras otro me fumaba, eso me hacía sentir mejor, pero un día mi hermano me dijo, si seguís fumando aunque ya estés vieja te voy a pegar, no miras que eso es malo, vos sos mujer, además hoy es el cigarro, mañana vas a querer chupar así que déjalo por favor, lo fui dejando poco a poco, a los tres años mas o menos me regrese al pueblo con mis hijos, al llegar fue peor, recordarme todo lo que había pasado y no podérselo contar a nadie, dicen los señores con los que yo viví, cuando regresé que solo entraba la tarde y yo me parada frente a la puerta a detenerla para que nadie entrara y ahí pasaba yo ratos largos. Me ayudó mucho don L.V. él platicaba con migo y me regalaba arroz, frijol, azúcar, sal, en fin me daba mis cositas, también doña Z...me curó pues cuando yo regresé estaba muy asustada, no dormía, casi no comía y no tenía ganas de trabajar, pero un día me llamó la hija de doña Z... y me dijo que su mamá me llamaba, que le urgía hablar conmigo, cuando entré en la puerta, doña Z... me sopló con trago y ruda, y me dijo, ya vas a ver que con eso te vas a poner mejor, porque voz todavía estas asustada por todo lo sucedido y pues me ayudó mucho, ya dormía yo bien, empecé a comer mas y lo más importante, me alenté para trabajar.*

*Yo todavía lloro mucho por lo que me pasó y cuando alguien me cuenta algún su problema me pongo muy triste, como si yo fuera la del problema. Si miro alguna novela y muere alguien me pongo a llorar, no puedo dejar esa tristeza. Me vinieron a decir que me apuntara para una ayuda, que nos darían a las que nos mataron a nuestros esposos, pero no quise ir, ahora para que quiero dinero, eso me lo hubieran dado cuando los muchachos estaban pequeños, ahora ya no quiero nada con eso no me van a devolver a mi esposo y mi tranquilidad".*

La vivienda de doña T... y don G..., es muy sencilla, donde se ve que el tiempo se detuvo, y en realidad para este par de esposos el tiempo se paró el día que su hija y su nieto se marcharon para no regresar mas. Fue algo muy triste pues el nieto era la alegría de la casa, de ello hace ya 20 años y doña T..., aún lo ve y lo sueña como cuando tenía un año y medio, "cuando miya, venía del trabajo, pues en ese entonces trabajaba ella con don Guillermo, el nenito empezaba a mover sus bracitos, y se ponía a gritar de felicidad, porque miya venía, esa carita no la puedo yo borrar de mi mente, todavía lo sueño yo, y miya en el sueño me dice que no me preocupe por ellos, que ellos están felices, que están juntos, pero no se lo miama, no sabe ya donde quedaron sus cuerpos, saber si se los comió un

que no le llevara ropa pues allá le compraría él de todo, ella confió en él y aunque doña T..., le dijo que dejara al niño ella se lo llevó, esa fue la última vez que la vieron, pues de madrugada se fue, y dicen que el muchacho la fue a denunciar al Ejército de Guerrillera y él mismo la fue a entregar, y que él mismo fue quien los mató, ellos lucharon porque les entregaran su cadáver pero les dijeron que "a los guerrilleros no se les entierro como gente". Así fue como nunca más supieron de ellos y aún viven con la espina de que si estará de verdad viva o si ya moriría, pues como no vieron los cadáveres y como dice doña T... "Todavía pienso que un día van a entrar otra vez por la misma puerta que salieron y que mi nietecito va a venir levantando sus bracitos para que yo lo cargue, pero después me pongo muy triste pensando que me voy a morir y no los voy a volver a ver, solo que me junte yo con ellos cuando muera, tal vez es cierto, ojalá que sea cierto..." Por todo este dolor doña T..., se mantiene muy triste y sola pues de seis hijos que tuvo solo una hija le queda y ella vive muy lejos, solo la visita una vez por semana, sus nietos rara vez lo hacen, lo bueno es que su esposo aún la acompaña, y tiene fuerzas para trabajar, para sembrar su milpa, cosechar su café, juntar sus tercios de leña y ayudarla cuando ella no tiene fuerzas para levantarse, ambos se ven ya bastantes cansados, él tiene 85 años y ella 75 años, a ella hace como diez años que falleció uno de sus hijos por el alcoholismo le dio un derrame y desde ese entonces padece mucho de un ojo que todo el tiempo le llora y le arde, además hay días que el dolor de sus piernas y su cintura no la deja, por eso dice ella que ya solo está esperando que Dios se la lleve para dejar de sufrir, porque ni siquiera tiene dinero para comprar sus medicinas.

Un caso más de este municipio es el de dona TM, una señora de 50 años de edad, quien perdió a su esposo durante esta época, específicamente el 7 de febrero del año 1982, su esposo trabajaba de agricultor y marimbista, tocaba en la marimba Tecún Uman la cual fue orgullo para todos los Tonecos, la cual grabó dos discos y se desintegró precisamente a consecuencia del conflicto armado, era como la una de la madrugada, recuerda doña TM, aún con lagrimas en los ojos, "cuando un número grande de soldados entraron en la casa de mi cuñado, buscándolo, él no se encontraba pues se había ido a Huehuetenango y no regresó ese día, ahí dice que les tiraron todo buscando no se que papeles, a mi concuña y sus hijos los pusieron contra la pared y les pusieron el arma en el pecho como para matarlos, luego salieron de ahí y como mi cuñado no estaba se fueron para mi casa, nosotros nos encontrábamos bien dormidos, pues ni siquiera escuchamos la bulle en la casa de mi cuñado, la cual está aquí pegadito

*con ropa interior, no lo dejaron que se vistiera, yo lo grite pero solo se escuchaba como cuando le aprietan a uno el cuello, o sea los gemidos, ya no me alcanzó a decir nada. A esa hora solo se escuchaban los chuchos que latían (ladaban) en las casas, era una noche bien linda, con luna llena, alcancé a mirar a los soldados que caminaban para atrás caminó para el parque apuntando con su arma, eso me dio miedo y me metí adentro de la casa, al rato salí con los vecinos de enfrente para que me ayudaran, no me atendieron, solo me dijeron que me encerrara en la casa y apagara las luces, yo lo que quería era que me ayudaran para ir a buscarlo, luego entre a la casa, acosté bien a las niñas y desperté a mi hijo mayor, el cual tenía 12 años en ese entonces, el tenía los ojos abiertos pero no me contestaba, yo le hablaba y él solo se quedaba con la mirada fija, sin contestarme, lo saqué le dije que se habían llevado a su papá y que fuéramos a la casa de su abuelo, así lo hicimos, mi suegro se regresó con nosotros, pero ya no lo encontramos, fue muy difícil para mí, pues me quedaba sola con los niños de ver que la situación se ponía peor por aquí, mejor me fui para el otro lado (México), pero sólo aguante un mes, pues los niños no se hallaban, un mi hermano me fue a traer, cuando regresé no me animaba a dormir en la casa, empecé a pedir posada en varias casas pero como a las seis de la tarde preparaba un rimero de tortillas calientes, un poco de frijoles y dejaba café en una jarilla, listos por si mi esposo regresaba, fue muy duro aceptar que ya no lo volvería a ver, aún el día de hoy pienso que un día va a aparecer pues no miré su cadáver para resignarme a su muerte, pase con esa esperanza y dejándole comida durante cuatro años, en los cuales yo trabajaba lavando o planchando ropa, luego cuando los niños estaban mas grandes empecé a ir al otro lado (México) a comprar pollos y venía a destazarlos para venderlos, así fui creciendo a mis hijos, ahora mi hijo mayor vive en Guatemala, mis dos hijas que siguen viven en los Estados Unidos, la más pequeña trabaja de maestra en una aldea de Nentón, yo vivo sola con dos nietas de mi hija mayor la cual me las dejó hace cinco años cuando se fue a los Estados Unidos, pero mantengo mucho miedo, cualquier ruido que escucho me altero y despierto y cuando veo una foto donde estoy toda demacrada pues acababan de llevarse a mi esposo, me pongo a llorar pues aún me duele demasiado todo lo ocurrido, pues mi vida ya nunca será igual que con él."*

Durante todo el relato se vio a doña TM, llorar constantemente, con una mirada de tristeza, y ella en cierta forma desea recuperar el cadáver de su esposo pero no tiene ni idea donde pueda encontrarse, supuestamente se lo llevaron para el destacamento de Huehuetenango, pero días después se vino un destacamento

puerta, para ese entonces su hijo más grande se acababa de juntar con su mujer, se la había robado por eso ellos estaban durmiendo en el cuarto de la entrada, lugar donde actualmente tienen la sala, el muchacho fue quien abrió la puerta, motivo por el cual hasta el día de hoy aún se culpa, el esposo de doña AA, trabajaba en ese entonces en el Centro de Salud de Santa Ana Huista, ese día se encontraba bien malo de la gripe y por eso se resistía a salir de la cama, pero esto no fue impedimento para que se lo llevaran en ropa interior, desde ese día nunca más lo volvieron a ver, el ejército se lo llevó camino a Jacaltenango, cuando los vecinos fueron a rastrear para ver si encontraban su cadáver solo encontraron pedazos de su ropa interior, quien en ese entonces fue el alcalde de Jacaltenango dijo a doña AA que él encontró cerca del río Azul el cadáver de su esposo y como era su amigo lo enterró en el cementerio de Jacaltenango, pero doña AA nunca quiso ir al cementerio para ver si era cierto por el temor que desde ese día guarda. Aunque doña AA parecía bastante tranquila no pudo evitar derramar lágrimas cuando habló sobre su esposo y dijo *"No se que me pasaba en ese entonces pero durante un tiempo, aproximadamente como seis meses, todas las tardes como a eso de las cuatro yo me salía al sitio y caminaba por todos los rincones pensando que de repente ya había regresado y estaba escondido por ahí o quizás me dejarían algún recado de su paradero, pero todo fue inútil nunca más lo volvía ver ni a saber nada de él. Sufrí mucho los primeros años pues todos mis hijos estaban en una edad muy difícil, tenía adolescentes y niños, me quedó una bebé, me vi sola sin quien me ayudara y sin fuerzas para seguir adelante, en eso empecé a ir al otro lado (México), a comprar cosas y venderlas aquí, así fue como me mantuve un tiempo, ahora todos mis hijos están ya grandes, solo tengo la pena del primero ya que por la culpa que se hecha por haber abierto la puerta se tiró al vicio y todos los días toma, se separó de su mujer por lo mismo ahora vive conmigo, trabaja de maestro, pero de repente lo van a sacar porque falta mucho a su trabajo"*.

## LAS GALERAS

Don S. A., es un señor de 79 años de edad, también junto a su esposa de 77 años, ambos originarios de Nojoyá aldea a la cual pertenece el caserío Las Galeras, pero desde hace 18 años viven aquí en este caserío, don S... migró a México, en un lugar llamado El Sabinalito pues la Guerrilla lo buscaba por haber sido comisionado militar, pasó varios días sin poder dormir, pues a su hermano mayor fue el primero que mató la Guerrilla, él también era comisionado militar

escondido unos días en unas cuevas, en la capital y en el pueblo, luego la tristeza de ver morir a su hijo. "Fueron años muy difíciles, muchas veces no teníamos ni que comer pues no nos animábamos a salir a trabajar, por temor a que nos mataran, y luego vemos en otro país sin derechos en una tierra que no era nuestra" nos comenta don S...Las visitas subsiguientes que hemos realizado a la familia de don S... hemos podido constatar el deterioro de salud tan grande que está sufriendo la esposa, nos comentaban que ella sufrió de tuberculosis como en los años ochenta, pero le dieron su tratamiento y se curó, el problema fue que después con todo lo vivido ella seguía padeciendo de mucha tos, dolor de cabeza y una úlcera, por la tristeza del hijo fallecido y el temor de perder al esposo se le quitó el apetito y la salud fue empeorando, hoy en día casi no come, lo poco que come no es suficiente para que pueda levantarse y caminar, aunado a todo ello no tienen recursos económicos para poder salir adelante ya que don S..., ya no sale a trabajar por la edad tan avanzada y lo poco que los hijos les dan solo les alcanza para medio comer.

Ese día el almuerzo lo compartimos con don A. hijo de don S..., con quien platicamos un largo rato, pues él es una persona a quién la gente de la comunidad aprecia mucho pues es quien los escucha cuando tienen problemas o están enfermos, ya que recibió cursos de primeros auxilios cuando vivió en el refugio Mexicano, ahí se capacitó como Promotor de Salud. También nos habló de lo vivido en esta comunidad durante la época del conflicto armado, la cual sirvió de corredor entre Ejército y guerrilla, pero las muertes ocurridas en Las Galeras y Nojoyá fueron ejecutadas por las guerrillas y las personas o víctimas eran comisionados militares o patrulleros de Autodefensa civil, en el Pajal si masacró el Ejército a tres familias. En el lugar conocido como Agua Hedionda, cerca de las Galeras el Ejército torturó y mató a 16 personas que no eran de por aquí, según él se miraban personas de bien, pues los pasaron con vida por la calle, venían señores entacuchados y bien parecidos, cuando fueron a ver los cadáveres para enterrarlos, estos estaban cruelmente torturados de diversas formas, unos con los ojos de fuera, otros con estacas en los ojos, con la piel de la cara colgando, sin orejas, o sin nariz, con los pies sin la piel, en la parte de la planta y llenos de puños de sal, en fin todos tenían diferentes formas de tortura, fue algo horrible que los hombres que acudieron a enterrarlos junto con don A..., en un hoyo que escarbaron no lo olvidan, *"muchas veces cuando tengo preocupaciones me acuerdo de lo ocurrido y me parece poco el problema, comparado con lo vivido por estas personas que saber de donde eran, y quien lo esteró buscando"* nos comenta don A.

tomando café y les dijo que él era, entonces lo sacaron de la casa para platicar con él, ellas pensaron que solo hablarían y lo dejarían libre pero no fue así pues al rato escucharon el disparo, lo dejaron tirado y se fueron, al retirarse les dijeron que no tuvieran pena que solo a él ajusticiarían, que los hijos no les pasaría nada, el susto para ellas fue muy grande pues se encontraban solas, nos dice la esposa de don LA, "Quizás porque él era muy bueno con el Ejército fue que lo mataron, pues cuando el Ejército pasaba él los invitaba a comer de la fruta que hubiera en la casa, ellos pasaban a bajar fruta a los árboles y a comer lo que se les diera, quizás ese fue el coraje de ellos por eso lo mataron", ella especialmente se quedó muy mal después de la muerte de su suegro pues desde entonces sufre mucho de dolores de cabeza y de úlceras en las piernas, actualmente le operaron sus úlceras ya que estas no le sanaban, su esposo o sea don LA, hace poco empezó a sufrir como de desmayos y es que como él era el hijo mayor se quedó a cargo del resto de la familia pues su madre falleció mucho antes que mataran a su papá, de alguna forma nos cuenta don LA, "No me pude quitar el coraje de ver morir a mi padre en manos de los Guerrilleros, ni siquiera estaba yo aquí ese día, cuando yo vine ya lo tenían velando, y eso duele, después mataron un mi primo y otro hermano de mi papá, el daño que nos hicieron fue grande pero ya logramos salir adelante, no olvidamos pero seguimos viviendo" , quizás por todo ello don LA, es una persona muy reservada, fue muy poco lo que habló, la que más platicó con nosotros fue su esposa, y en las visitas subsiguientes ella es quien nos atiende, pues aunque él se encuentra, ella es quien platica con nosotros.

## EL TABLÓN

En esta aldea nos fue un tanto difícil conversar con las personas ya que son bastante desconfiadas, tienen un corte bastante derechista y no les gusta hablar de lo ocurrido, lo primero que nos preguntaron fue que ayuda económica les daríamos, cuando les dijimos que no brindaríamos ayuda económica., como que fue más hermética la plática. En la época del conflicto armado mataron a varias personas durante un enfrentamiento que se dio entre los dos bando en esta localidad, fue un día domingo, entré ellas se encontraban los esposos de las señoras con las cuales platicamos, todos venían de SAH. (San Antonio Huista), pues este es el día de plaza, y aunque muchos no fueron por temor al Ejército, ellos, los asesinados viajaron al pueblo por necesidad. El esposo de doña A..., fue a comprar una medicina ya que ella se encontraba muy enferma, al pasar

ahí y que el Ejército venía siguiendo pues creían que era Guerrillero, al entrarlo a sacar se llevaron también a los esposos de las señoras, tras horas de angustia, de no saber donde los tenían se enteraron que los habían sacado rumbo a Monajil (aldea de santa Ana Huista), se fueron a buscarlos pero no las dejaron pasar luego les dijeron que ya habían aparecido sus cadáveres en un lugar que se encuentra entre El Tablón y Monajil, mataron también a un hijo del dueño de la casa donde se refugió el muchacho que era perseguido por el ejército, para ellas fue un golpe muy duro, ya que se quedaban solas con sus hijos, sin saber trabajar fuera de su casa, recibieron ayuda de los vecinos y del padre de la parroquia de SAH. que en ese entonces era Andrés Girón pero eso se terminó luego, doña A... se dedico a lavar ropa y doña D... a vender pan en comunidades lejanas y como dice dona D..., *"Quizás por eso no tuvimos tiempo de ponemos tristes pues teníamos hijos que alimentar y que lloraban de hambre"*.

Doña F... nos cuenta que su esposo venía en la parte de atrás de un picop con la cosecha, cuando escucharon el tiroteo, entonces le dijeron él y otro señor que ella no sabe quien era, que por favor parara porque sino los podían matar pero el chofer les contesto que si Dios los acompañaba no pasaría nada y abrió su Biblia y paso pero a los dos que venían atrás los alcanzaron las balas, aún con vida lo llevaron a la casa pero falleció al ratito," por lo menos me dejó la cosecha ya aquí en la casa, pues yo me acababa de componer de unos gemelitos, una nena y un nene, de siete meses de embarazo y del susto me puse muy mal, quizás mi leche los enfermó pues la niña falleció días después y el varón todavía padece, es muy ido, no le gusta trabajar y no se le quedan las cosas".

Doña SM, nos cuenta que su esposo se encontraba en la casa, ya era de noche, se habían ido a costar, atrancaron la puerta, como era la costumbre de ese entonces, cuando escucharon a los perros que ladraban insistentemente, después tocaron la puerta fuertemente, eran efectivos de la Guerrilla, sacaron a su esposo de la casa y le dijeron que no se preocupara por que solo platicarían con él, se lo llevaron y al rato se escucharon disparos. Ella se puso muy mal pues rápidamente se le vino la imagen de su esposo, luego salió corriendo y solamente encontró el cadáver, lo velaron y lo enterraron, ella se quedó muy atemorizada, junto a sus hijas. Preguntándole a doña SM, sobre qué pudo haber propiciado la muerte de su esposo, ella nos contaba que su esposo fue comisionado militar, ayudó mucho al Ejército y que quizás eso fue lo que la Guerrilla no le perdonó. Tiempo después doña SM, se volvió a casar y ello hizo que su vida fuera más fácil ya que ella se encontraba muy enferma, al pasar